

WORLD CHAMPION TEAM

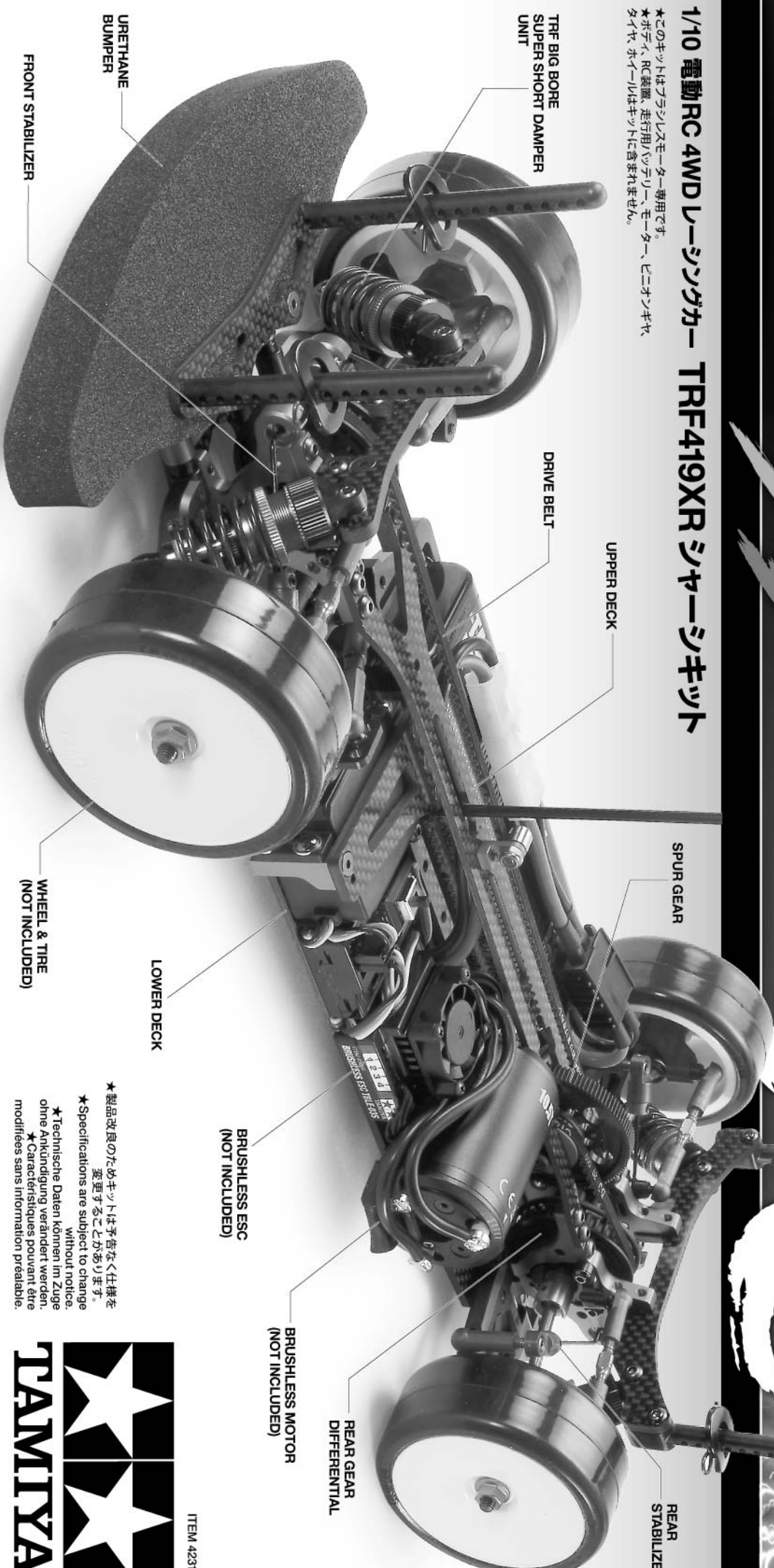
TREX 419XR

CHASSIS KIT

TAMIYA/RACING FACTORY
1/10 SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動RC 4WDレーシングカー TRF419XR シャーシキット

★このキットはブラシレスモーター専用です。
★ボクス、RC装備、走行用バッテリー、モーター、ヒートシキヤ、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



TRF BIG BORE
SUPER SHORT DAMPER
UNIT

UPPER DECK

DRIVE BELT

SPUR GEAR

FRONT STABILIZER

URETHANE
BUMPER

LOWER DECK

WHEEL & TIRE
(NOT INCLUDED)

BRUSHLESS ESC
(NOT INCLUDED)

BRUSHLESS MOTOR
(NOT INCLUDED)

REAR GEAR
DIFFERENTIAL

REAR
STABILIZER

ITEM 42316

★製品改良のためキットは予告なく仕様を
変更することがあります。
★Specifications are subject to change
without notice.
★Technische Daten können im Zuge
ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être
modifiées sans information préalable.



●小学生や組み立てにできない方は、
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、小型受信機、小型ESC (ブラシレスモーター用)、標準型サーボをご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。(ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★モーターはブラシレスモーターをご用意ください。
★キットにはモーター、ピニオンギヤは含まれていません。21ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and standard size servo is required for this model.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR

★This kit is designed to use a brushless motor.
★This kit does not include motor and pinion gear. Choose separately available electric motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 21 of this manual.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein Standard Lenkservo benötigt.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor und kein Ritzel. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 21 dieses Handbuchs.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo de taille standard.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.
★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 21 de ce manuel.

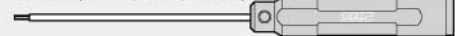
ALIMENTATION

Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



+ドライバー (大、小)

+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
+ Tournevis (grand, petit)



クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincettes à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



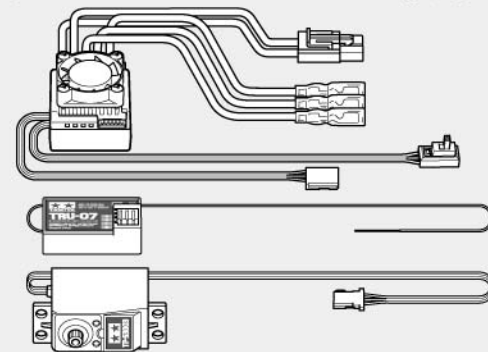
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



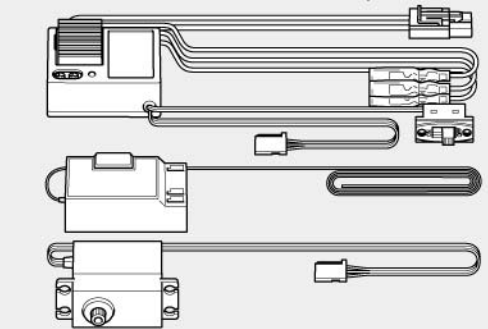
推奨プロポ 2.4G プロポ / ESC (ブラシレスモーター用)

2.4GHz R/C SYSTEM w/ BRUSHLESS ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)
2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER FÜR BRUSHLESSMOTOREN (EMPFOHLEN)
ENSEMBLE RC 2.4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE BRUSHLESS (RECOMMANDE)
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ブラシレスモーター用ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

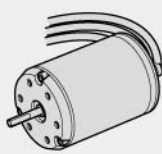
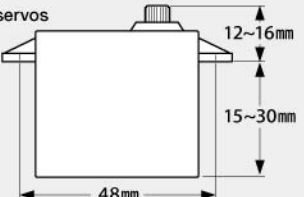
2-channel R/C unit with brushless electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler für Brushlessmotoren
Ensemble R/C voies avec variateur électronique brushless



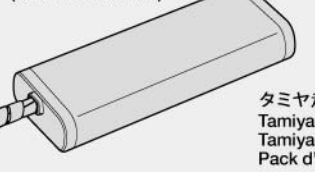
《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

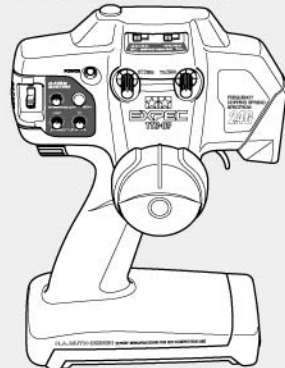
★小型サイズのサーボは搭載できません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.



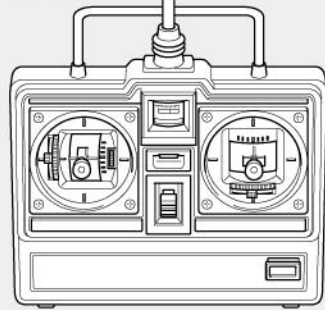
ブラシレスモーター(取付穴6コ)
Brushless motor (6 screw holes)
Brushless-Motor (sechs Schraubgewinde)
Moteur brushless (6 trous de fixation)



タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器
Tamiya battery pack / compatible charger
Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。走行場所に合わせてご用意ください。

TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires and wheels.

REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

《走行用ボディ》

1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSSERIE

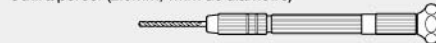
Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 Tamiya.

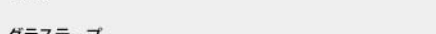
ピンバイス (ドリル刃2.5mm、1mm)

Pin vise (2.5mm, 1mm drill bit)
Schraubstock (2.5mm, 1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (2.5mm, 1mm de diamètre)



ヤスリ

File
Feile
Lime



ガラステープ

Glass tape
Glasfaser-Klebeband
Bande renforcée

★この他に柔らかい布、ノギス、Eリングセッター、ネジ止め剤 (中強度) があると便利です。
★A soft cloth, caliper, thread lock and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Meßschieber, Schraubensicherung und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Un chiffon, un pied à coulisse, frein-filet et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

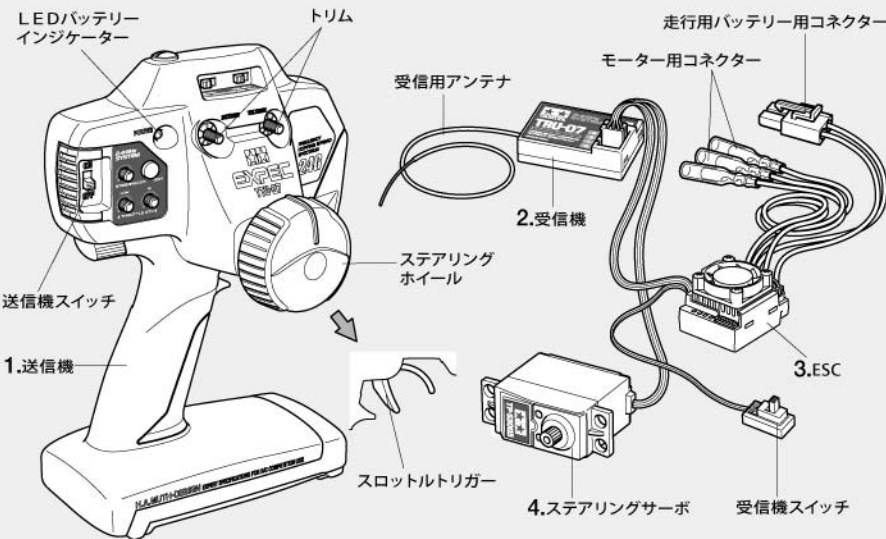
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

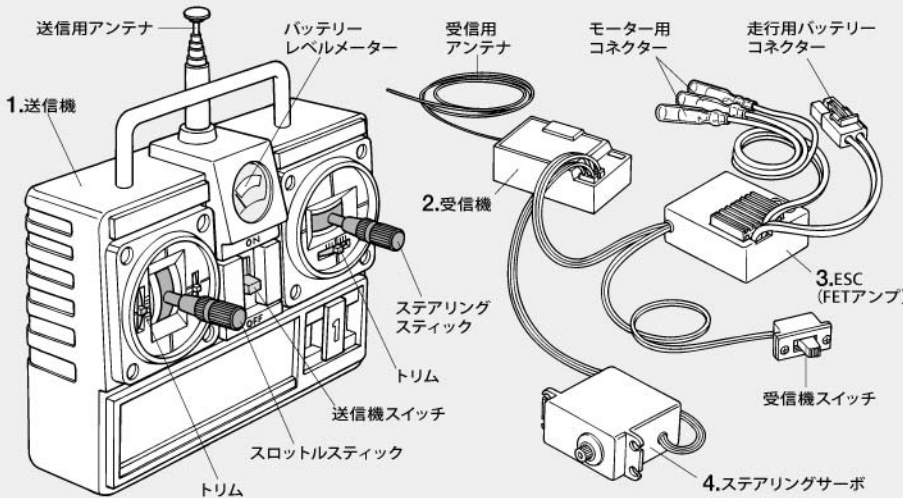
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (ブラシレスモーター用)》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH BRUSHLESS ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
 - ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (スピードコントローラー) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (スピードコントローラー) やサーボにつたえます。
- ESC (スピードコントローラー) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
 - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
 - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
 - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★はじめに別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

A

①~⑪

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

①

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×10

MA27 ×2
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

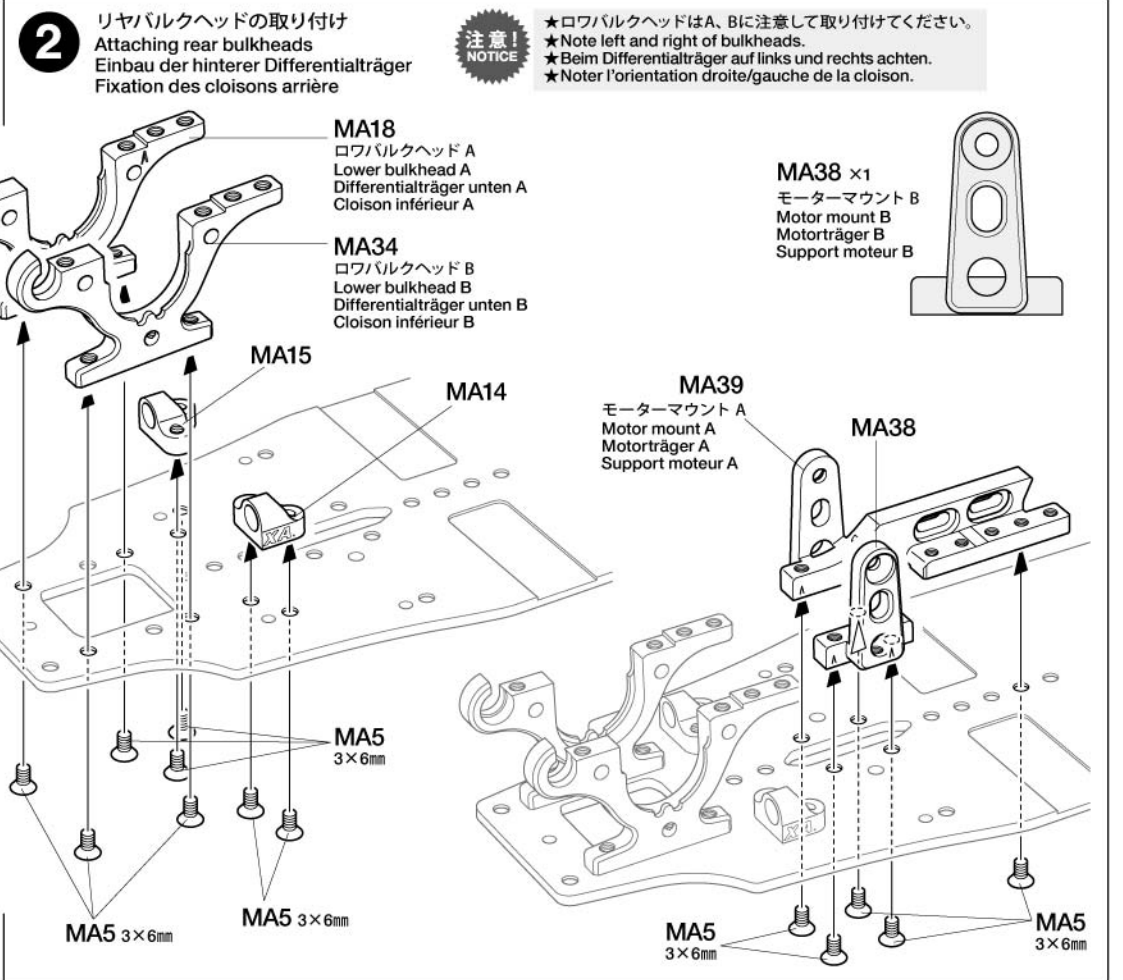
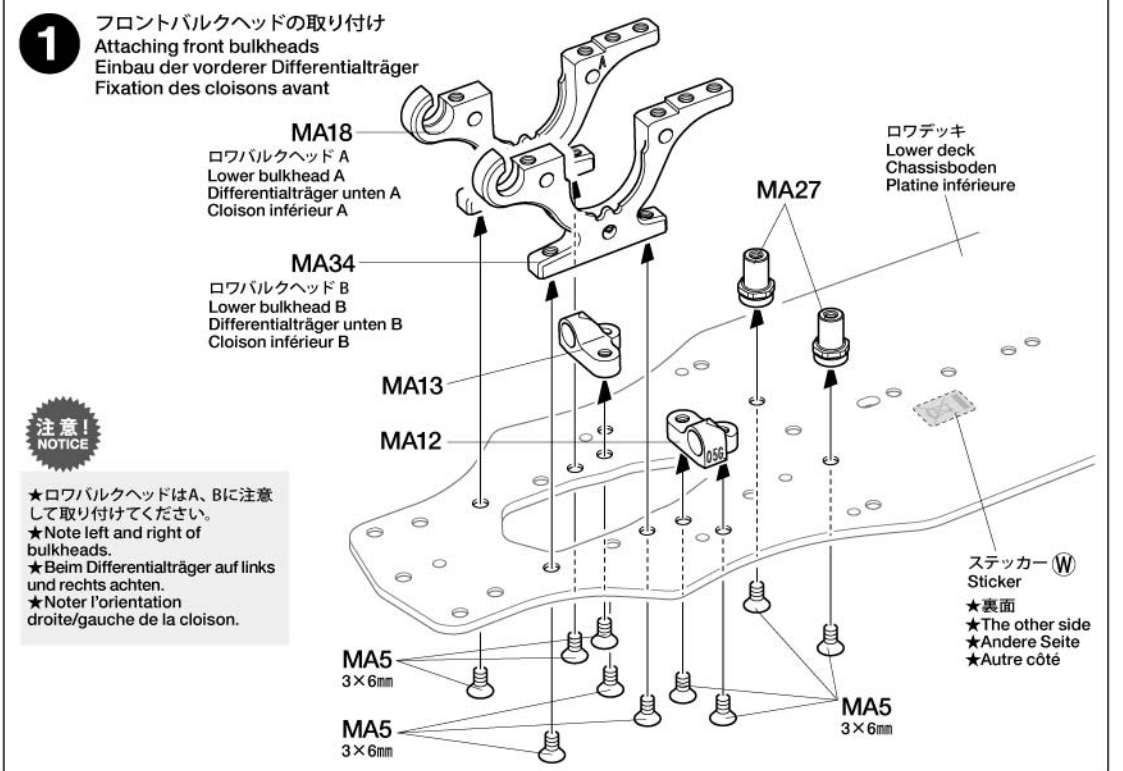
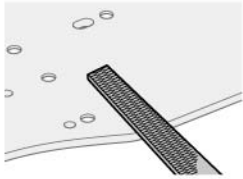
MA12
×1

セバレートサスマウント 05G-a
Separate suspension mount 05G-a
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 05G-a
Support de suspension séparé 05G-a

MA13
×1

セバレートサスマウント 05G-b
Separate suspension mount 05G-b
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 05G-b
Support de suspension séparé 05G-b

★ヤスリなどでカドを滑らかにしておきます。
★Smooth off lower deck edges with file.
★Kanten der Chassisboden abrunden.
★Adoucir les rebords de la platine inférieure avec une lime.



3

- MA10** 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA16** 5×15×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- MA30** 3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- MA22** 5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- MA37** 1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA35** 2.8×23.4mm
クロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de
planétaire
- MA28** ×2
デフジョイント
Differential joint
Differential-
Gelenkkapsel
Noix de différentiel
- MA33** 1
デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

MA33 1
デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

4

- MA6** ×4
2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- MA8** ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

5

- MA1** ×4
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA7** ×2
5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA11** ×2
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA19** ×2
アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer
Unterlegscheibe am
oberen Lenker
Entretoise de tirant
supérieur
- MA20** ×1
アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des
oberen Lenkers B
Support de tirant
supérieur B
- MA21** ×1
アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des
oberen Lenkers A
Support de tirant
supérieur A
- MA31** ×2
アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Oberer Differentialträger
Cloison supérieure

MA31 ×2
アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Oberer Differentialträger
Cloison supérieure

3

ギヤデフの組み立て 1
Gear differential unit 1
Kegeldifferentialleinheit 1
Différentiel à pignons 1

★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

MA10 850
MA37 1.6×9mm
MA16 5×15×0.3mm
MA22 5mm
MA33
GV2
MA30 3×5×0.1mm
MA35
MA37 1.6×9mm
MA30 3×5×0.1mm
MA35
MA30 3×5×0.1mm
MA10 850
MA28
MA44
ギヤデフプリーケース
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

4

ギヤデフの組み立て 2
Gear differential unit 2
Kegeldifferentialleinheit 2
Différentiel à pignons 2

ダンパーオイル (#900・透明)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★GV1が隠れるまでダンパーオイルを入れます。
★Fill with oil up to the level of GV1.
★Mit Öl bis auf Höhe von GV1 füllen.
★Remplir jusqu'au niveau de GV1.

★MA43とMA44の印の位置を合わせます。
★Align marks on MA43 and MA44.
★Markierungen auf MA43 und MA44 zueinander ausrichten.
★Aligner les repères de MA43 et MA44.

MA6 2×8mm
MA8 1510
K1
MA8 1510
K1

5

「リヤアッパーバルクヘッド」
Rear upper bulkheads
Hintere, obere Differentialträger
Cloisons supérieures arrière

MA20
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

MA31
MA19
MA1 3×8mm
MA7 5×8mm
MA11 5.5×3.0mm

MA21
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

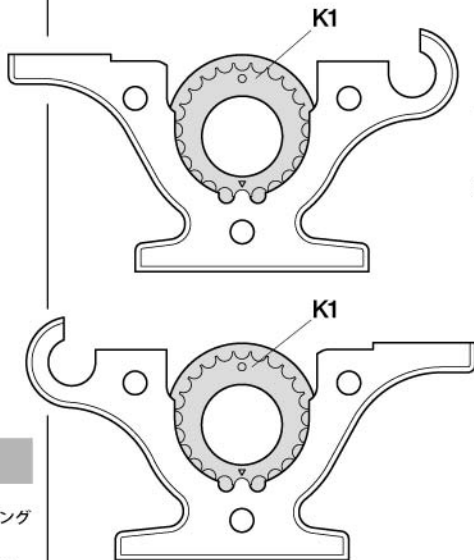
MA31
MA19
MA1 3×8mm
MA7 5×8mm
MA11 5.5×3.0mm

《L》 《R》

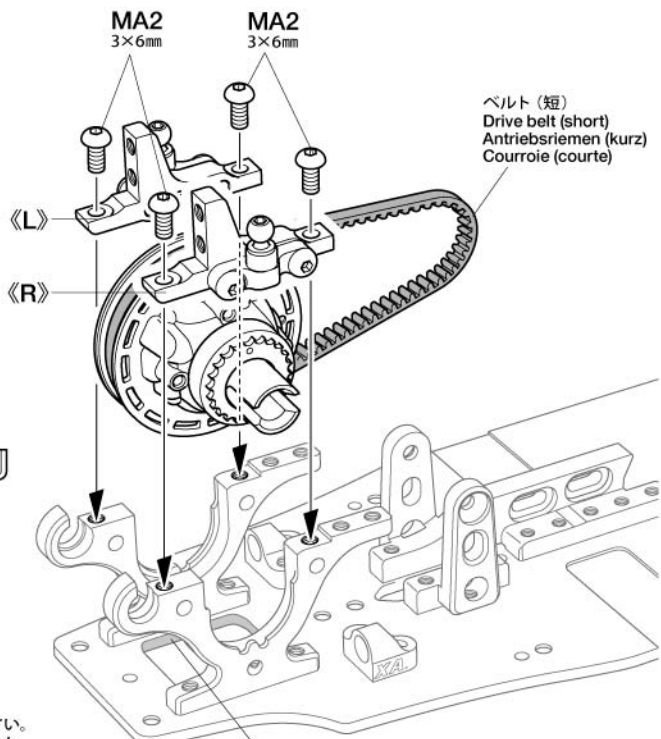
6

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×4

6 ギヤデフの取り付け
Attaching gear differential unit
Einbau des Kegeldifferenzialeinheits
Fixation du différentiel à pignons



★K1の▽印が上図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting position of triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.



★ギヤデフが干渉する場合は削ってください。
★Shave indicated section if it comes into direct contact with gear differential unit.
★Angezeigte Partie abschaben, wenn sie am Kegelraddifferential streift.
★Abraser la partie indiquée si elle entre en contact direct avec le différentiel.

7

MA9 850フランジベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2

MA17 5×7×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×2

MA23 4mmEリング
E-Ring
Circlip
×1

MA29 5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
×1

MA24 ×1
20Tドライブプーリー
Drive pulley
Antriebsriemenrad
Poulie d'entraînement

MA25 ×1
20Tメインプーリー
Main pulley
Haupt-Zahnriemenrad
Poulie principale

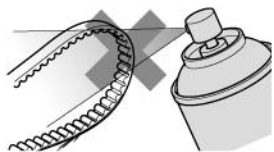
MA32 センターシャフト
Center shaft
Hauptwelle
Axe principale
×1

8

MA4 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

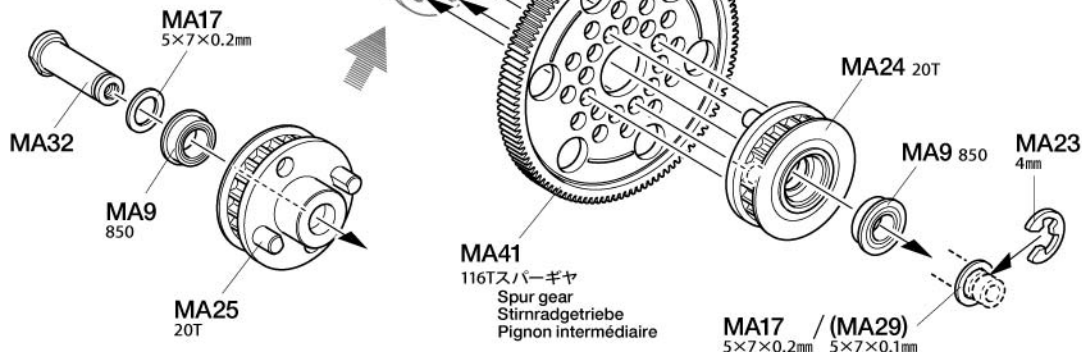
《ドライブベルト》 / Drive belts
Antriebsriemen / Courroies

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



7

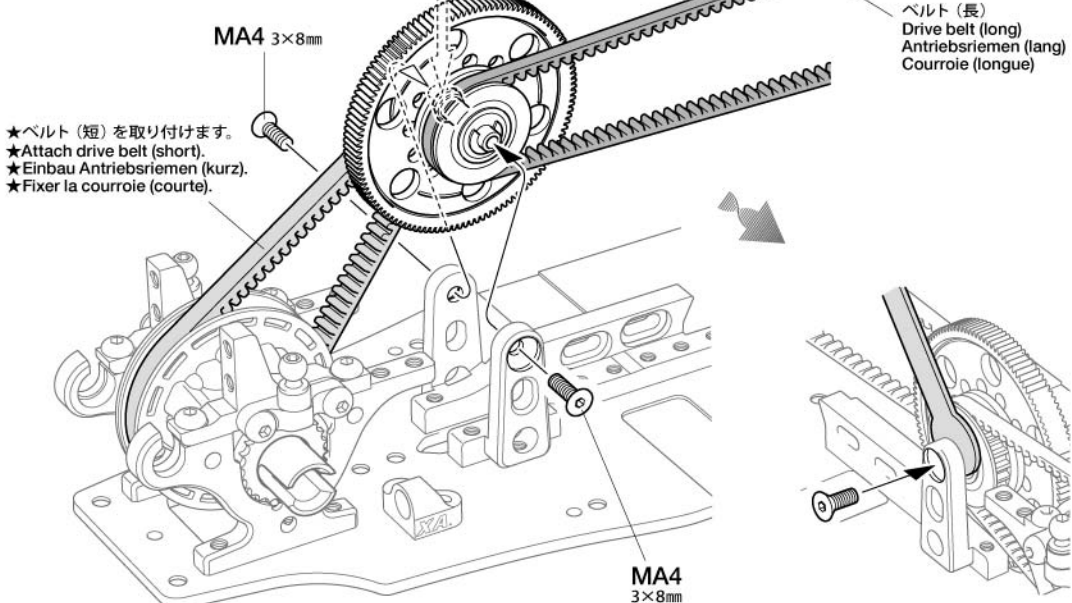
《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



★必要に応じてMA17またはMA29を取り付けます。
★Attach MA17 (or MA29) as necessary.
★MA17 (oder MA29) einbauen, je nach Bedarf.
★Fixer MA17 (ou MA29) si nécessaire.

8

スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



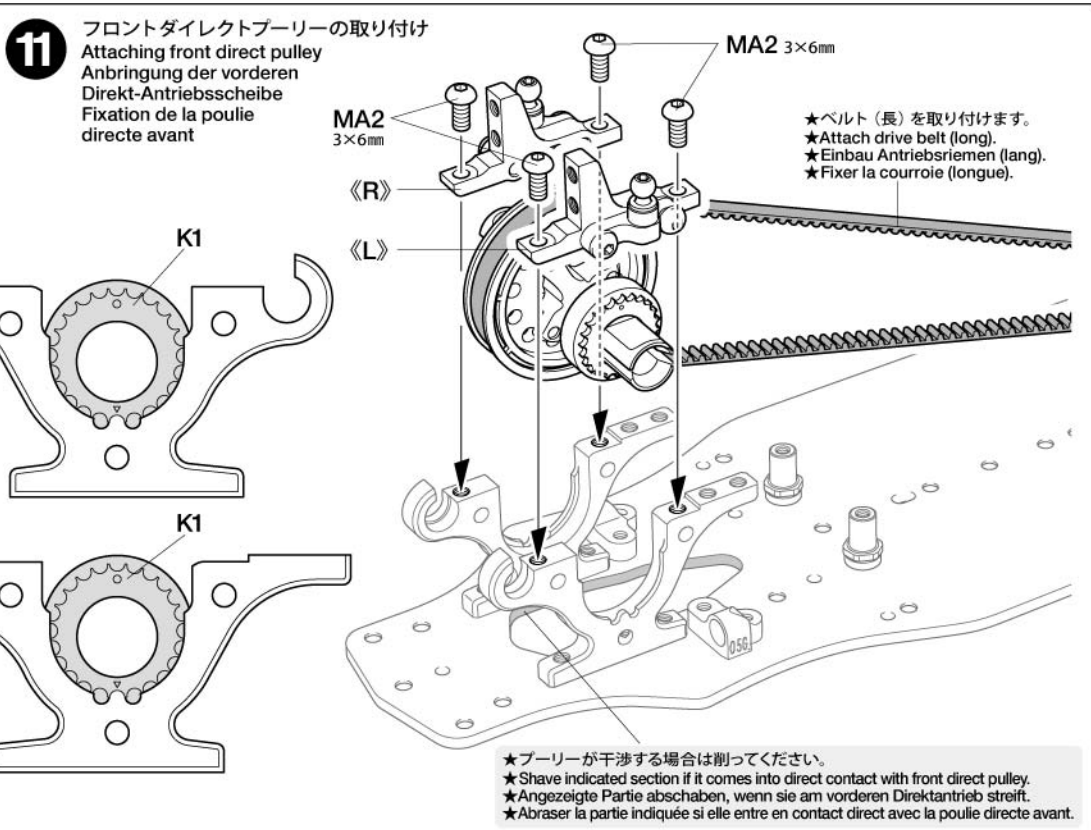
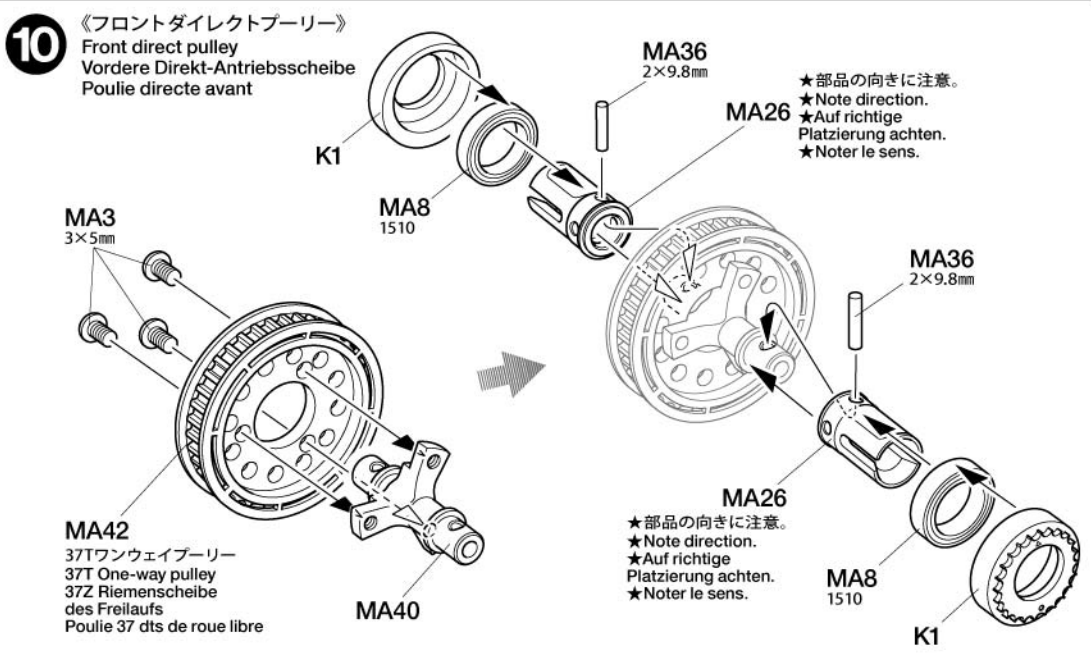
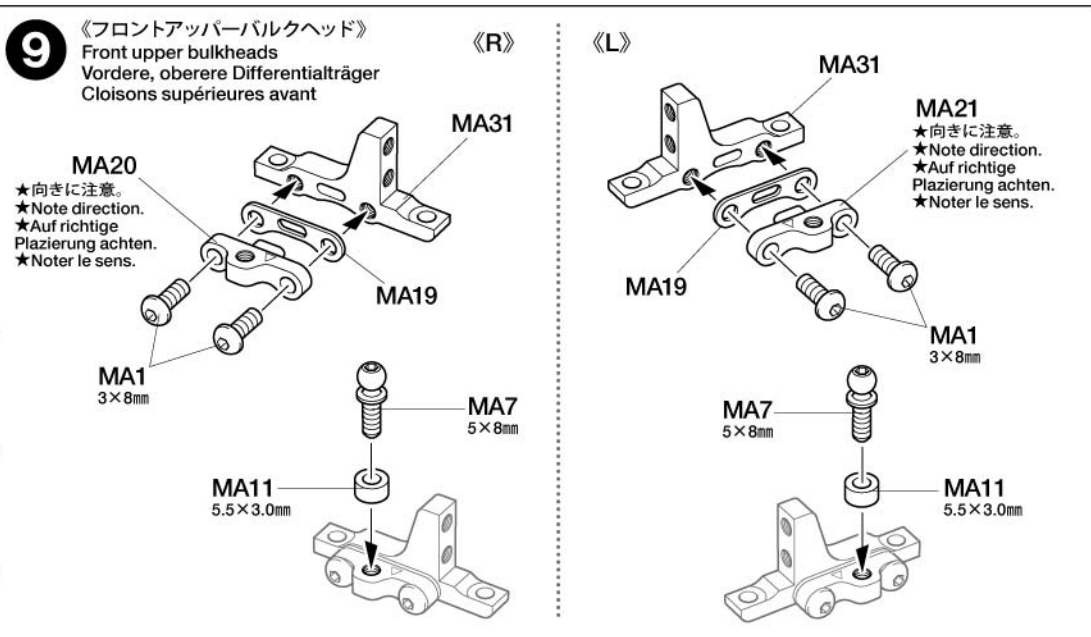
★ベルト (短) を取り付けます。
★Attach drive belt (short).
★Einbau Antriebsriemen (kurz).
★Fixer la courroie (courte).

- 9**
- MA1 ×4 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
 - MA7 ×2 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule
 - MA11 ×2 5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
 - MA19 ×2 アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer
Unterlegscheibe am
oberen Lenker
Entretoise de tirant
supérieur
 - MA20 ×1 アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des
oberen Lenkers B
Support de tirant
supérieur B
 - MA21 ×1 アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des
oberen Lenkers A
Support de tirant
supérieur A

- MA31 ×2 アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Oberer Differentialträger
Cloison supérieure

- 10**
- MA3 ×3 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
 - MA36 ×2 2×9.8mmシャフト
Shaft
Axe
Axe
 - MA8 ×2 1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
 - MA40 ×1 ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-Mitnehmer
Support direct
 - MA26 ×2 ダイレクトカップ
Direct cup
Direktantriebs-
Mitnehmerhülse
Coupelle directe

- 11**
- MA2 ×4 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis














B

12~16

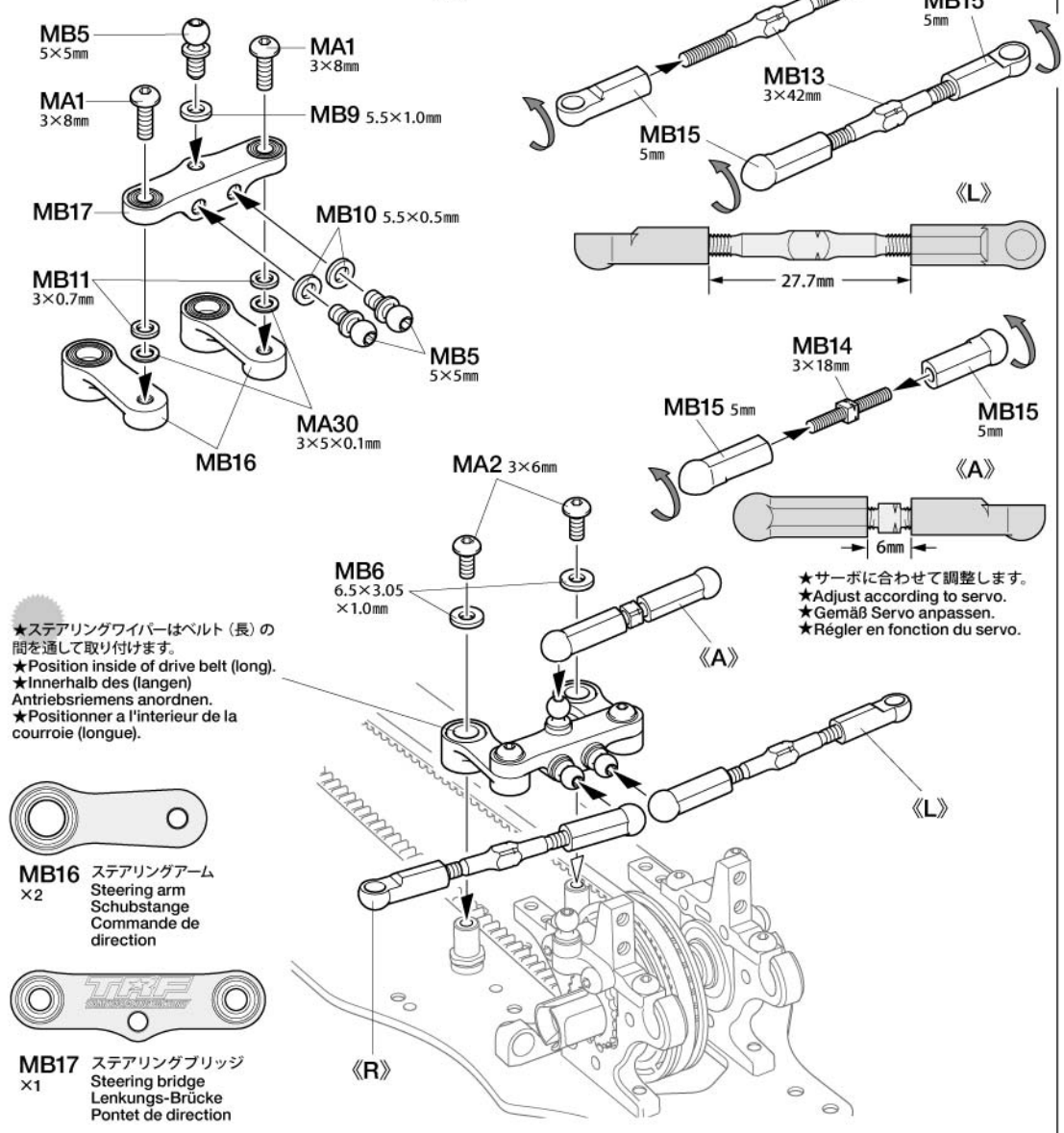
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

12









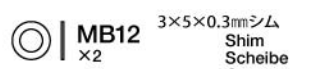
-  **MA1** ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis
-  **MA2** ×2 3×6mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis
-  **MA30** ×2 3×5×0.1mmシム
Shim Scheibe Cale
-  **MB5** ×3 5×5mm六角ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
-  **MB6** ×2 6.5×3.05×1.0mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB9** ×1 5.5×1.0mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB10** ×2 5.5×0.5mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB11** ×2 3×0.7mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB13** ×2 3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés
-  **MB14** ×1 3×18mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés
-  **MB15** ×6 5mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule

12 ステアリングワイバーの組み立て

Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

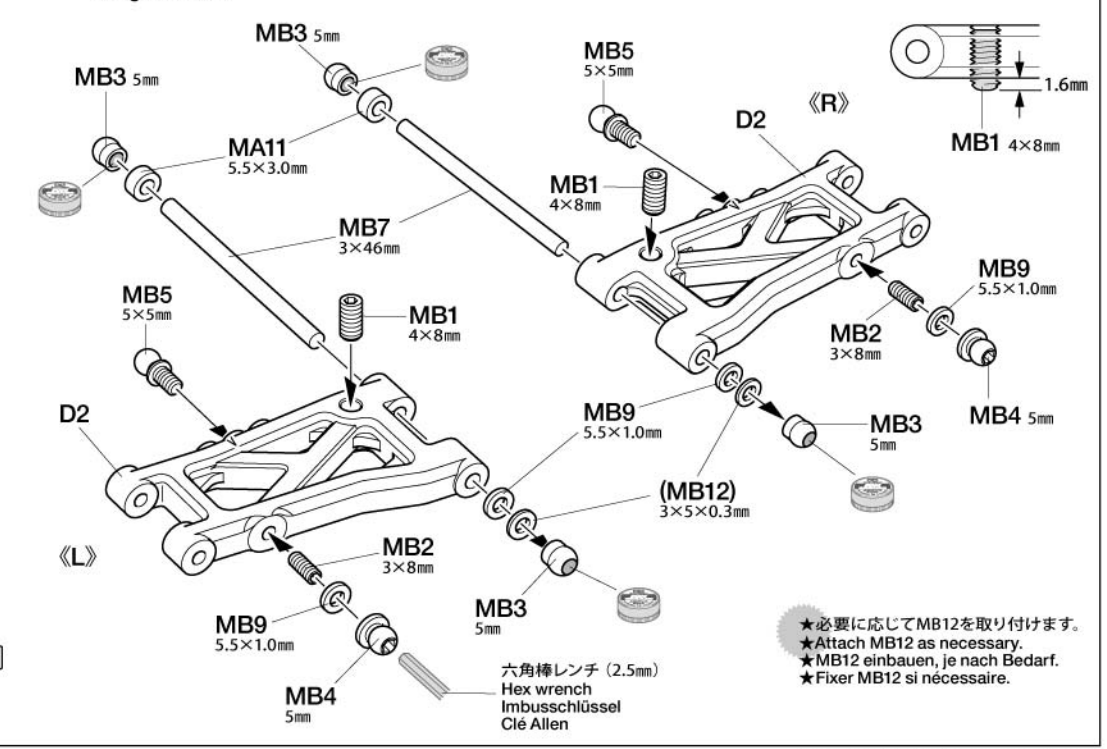


13

-  **MB1** ×2 4×8mmホロービス
Screw Schraube Vis
-  **MB2** ×2 3×8mmホロービス
Screw Schraube Vis
-  **MB3** ×4 5mmサスポール
Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
-  **MB4** ×2 5mmダンパーボールナット
Damper ball connector nut Kugelkopf-Mutter für Dämpfer Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur
-  **MB5** ×2 5×5mm六角ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
-  **MA11** ×2 5.5×3.0mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB9** ×4 5.5×1.0mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
-  **MB12** ×2 3×5×0.3mmシム
Shim Scheibe Cale
-  **MB7** ×2 3×46mmシャフト
Shaft Achse Axe

13 リヤアームの組み立て

Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière



14

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2

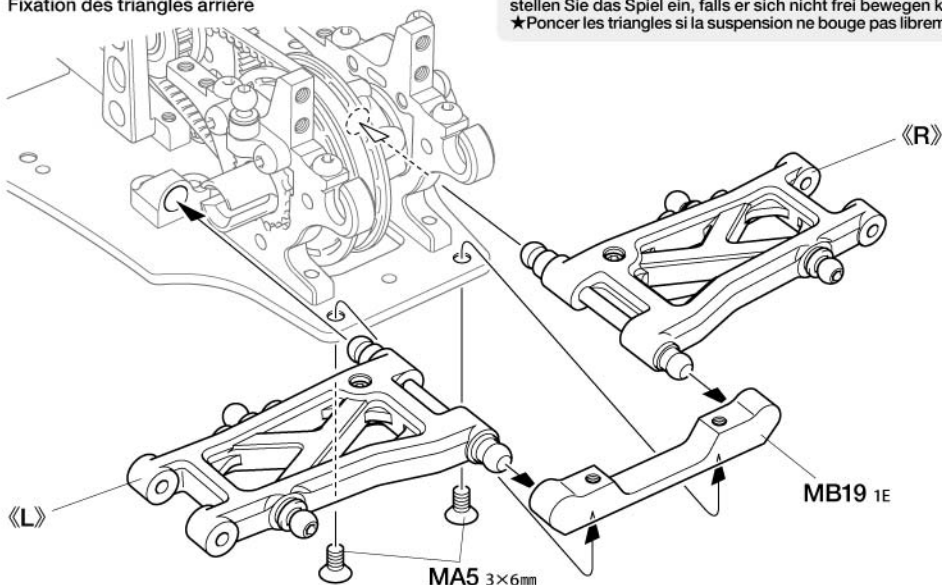


MB19 サスマウント 1E
×1
Suspension mount 1E
Aufhängungs-Befestigung 1E
Support de suspension 1E

14

リアアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

★サスアームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。
★Shave arm and adjust clearance if it does not move freely.
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.



15

MB1 4×8mmホロービス
×2
Screw
Schraube
Vis

MB2 3×8mmホロービス
×2
Screw
Schraube
Vis

5mmサスボール
MB3 ×4
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

5mmダンパーボールナット
MB4 ×2
Damper ball connector nut
Kugelpf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

MB8 5.5×2.0mmスペーサー
×2
53539
Spacer
Distanzring
Entretoise

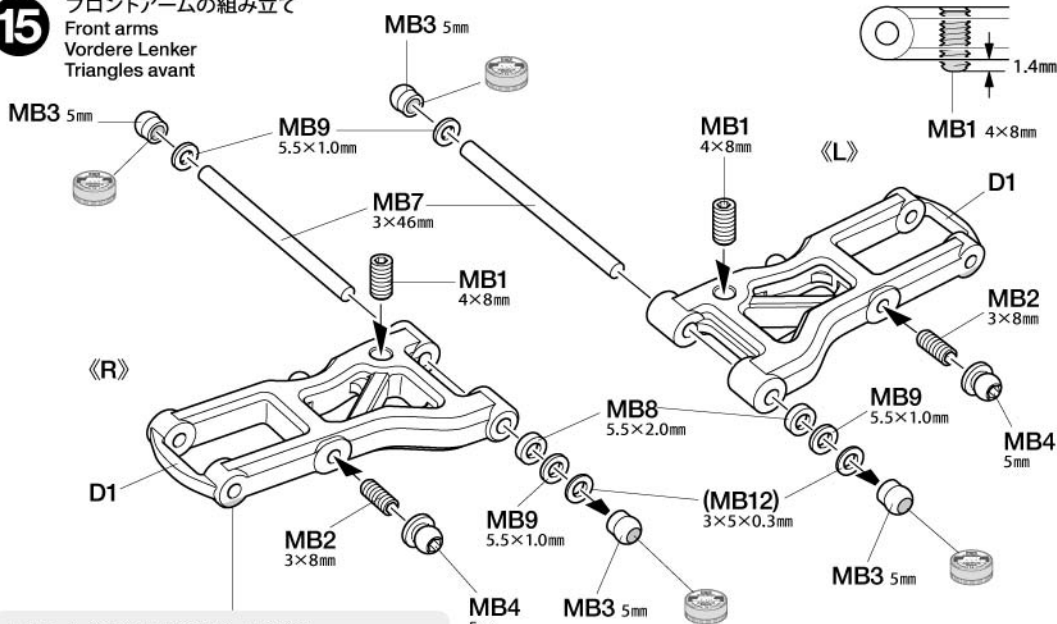
MB9 5.5×1.0mmスペーサー
×4
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB12 3×5×0.3mmシム
×2
Shim
Scheibe
Cale

MB7 3×46mmシャフト
×2
Shaft
Achse
Axe

15

フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant



★ホイールが干渉する場合は削ってください。
★Cut off if wheel comes into direct contact with arm.
★Wegschneiden, falls die Räder am Querlenker streifen.
★Couper si la roue entre en contact direct avec le triangle.

★必要に応じてMB12を取り付けます。
★Attach MB12 as necessary.
★MB12 einbauen, je nach Bedarf.
★Fixer MB12 si nécessaire.

16

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2

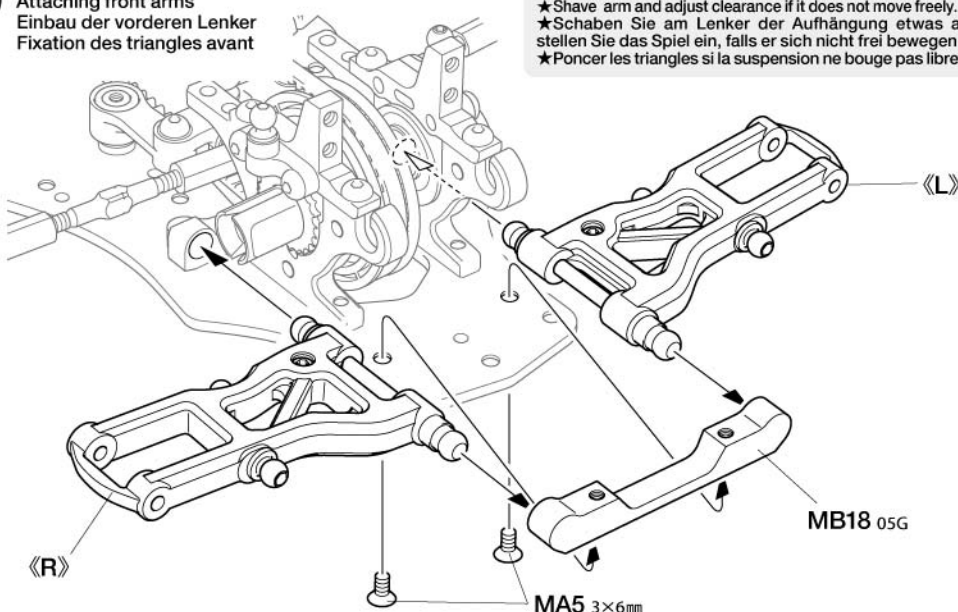


MB18 サスマウント 05G
×1
Suspension mount 05G
Aufhängungs-Befestigung 05G
Support de suspension 05G










16

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

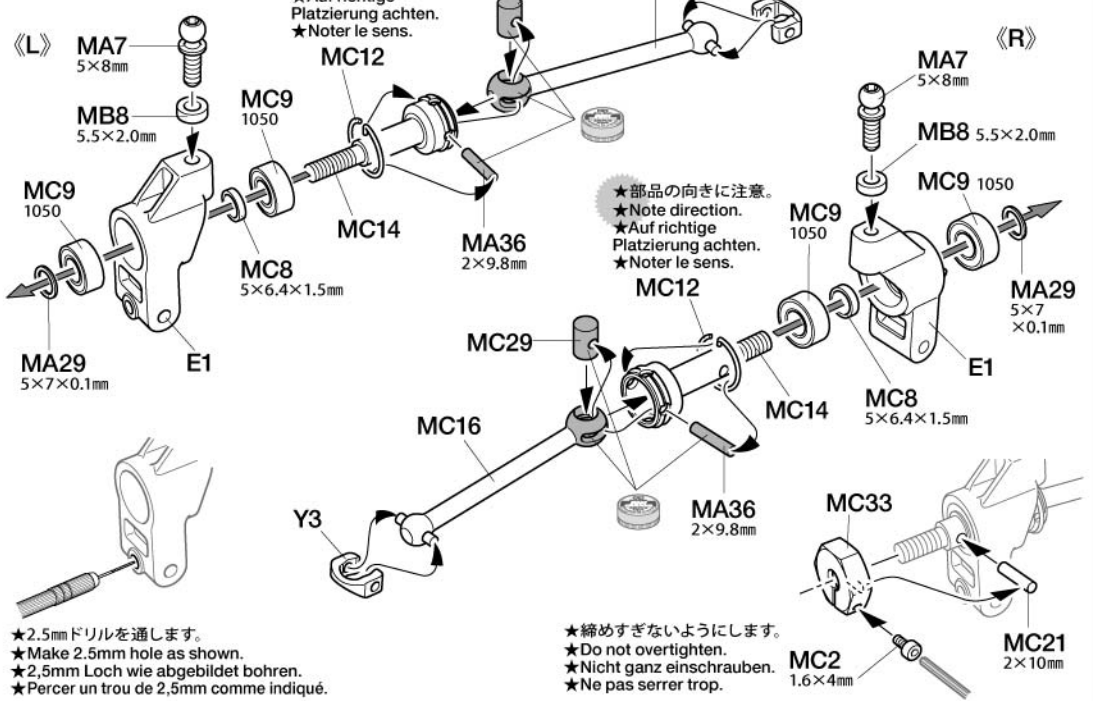
★サスアームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。
★Shave arm and adjust clearance if it does not move freely.
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.



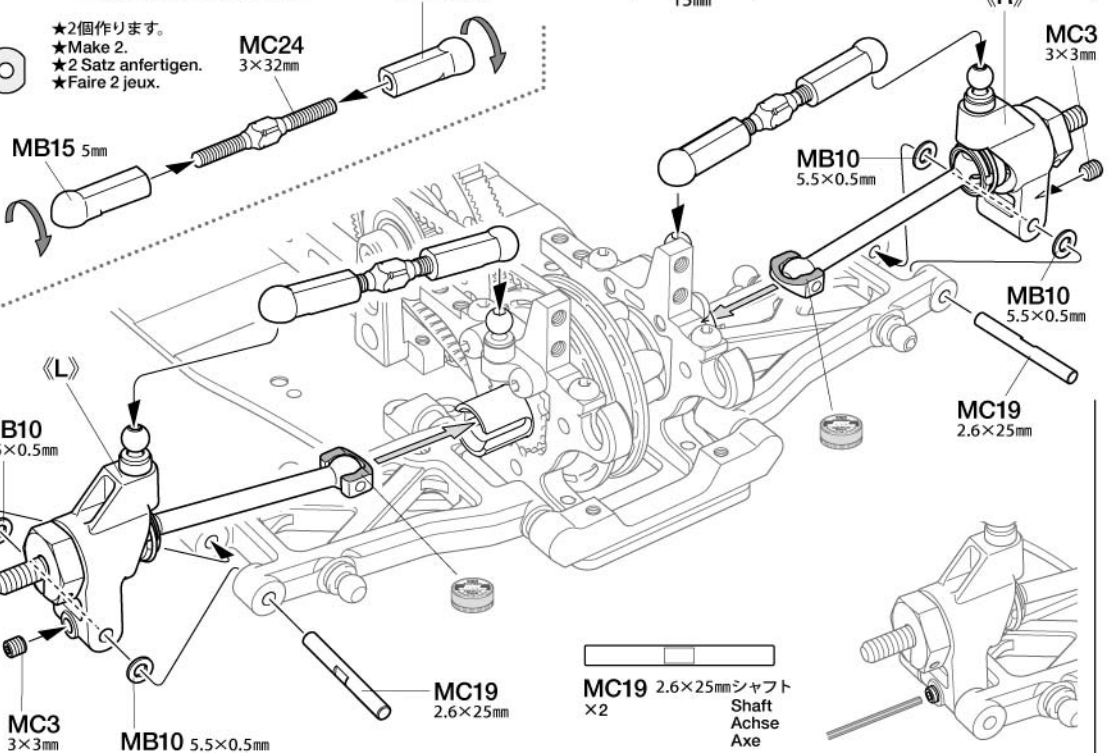
17

-  1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MC2 ×2
-  5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA7 ×2
-  5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
MA29 ×2
-  5×6.4×1.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MC8 ×2
-  5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MB8 ×2
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC21 ×2
-  2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA36 ×2
-  アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu
MC12 ×2
-  1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MC9 ×4





17 リヤアクスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



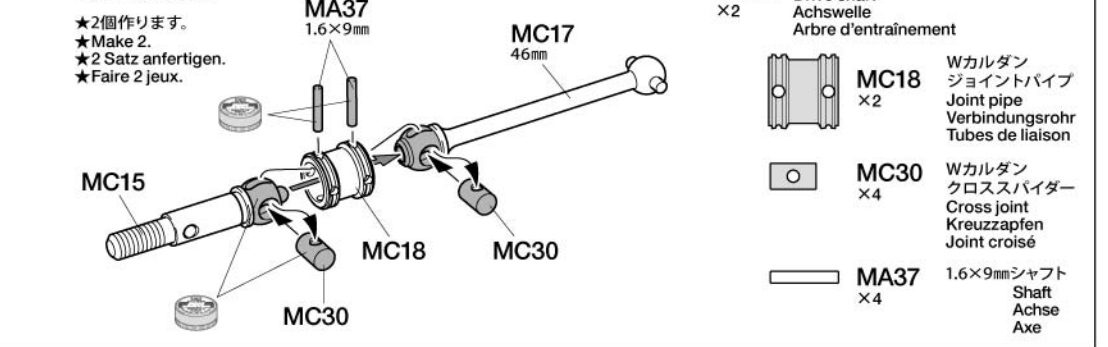
18 リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



18


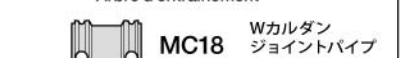

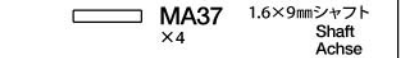
-  3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MC3 ×2
-  5.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MB10 ×4
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MB15 ×4
-  3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
MC24 ×2

19 フロントアクスルの組み立て1
Front axles 1
Vorderachsen 1
Essieux avant 1



19

-  Wカルダン アクスルシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
MC15 ×2

-  Wカルダン 46mmドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement
MC17 ×2
-  Wカルダン ジョイントパイプ
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison
MC18 ×2
-  Wカルダン クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
MC30 ×4
-  1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA37 ×4

20

- MC1** ×2 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- MC2** ×2 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- MC7** ×2 5×9mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MA7** ×2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

- MC9** ×2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- MC10** ×2 1050ベアリング (3mm幅)
Ball bearing (3mm)
Kugellager (3mm)
Roulement à billes (3mm)

- MA29** ×2 5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

- MC8** ×2 5×6.4×1.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

- MB8** ×2 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

- MB10** ×4 5.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

- MC21** ×2 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

- MC27** ×2 4.6×4.4mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

- MC28** ×2 4.6×3.9mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

- MB11** ×2 3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

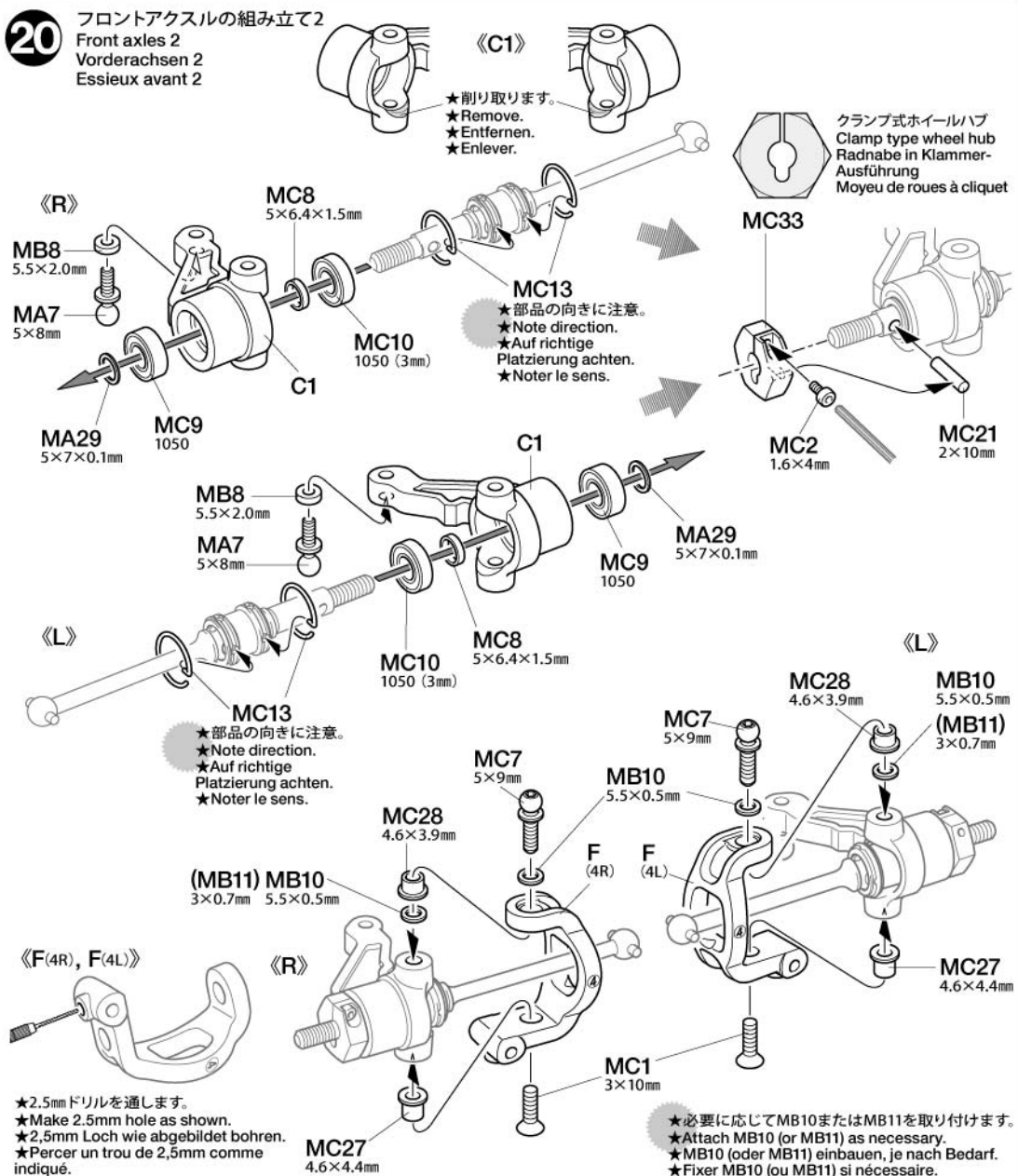
- MC13** ×4 Wカルダン
アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu

21

- MC3** ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MC20** ×2 2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MC24** ×2 3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MB15** ×4

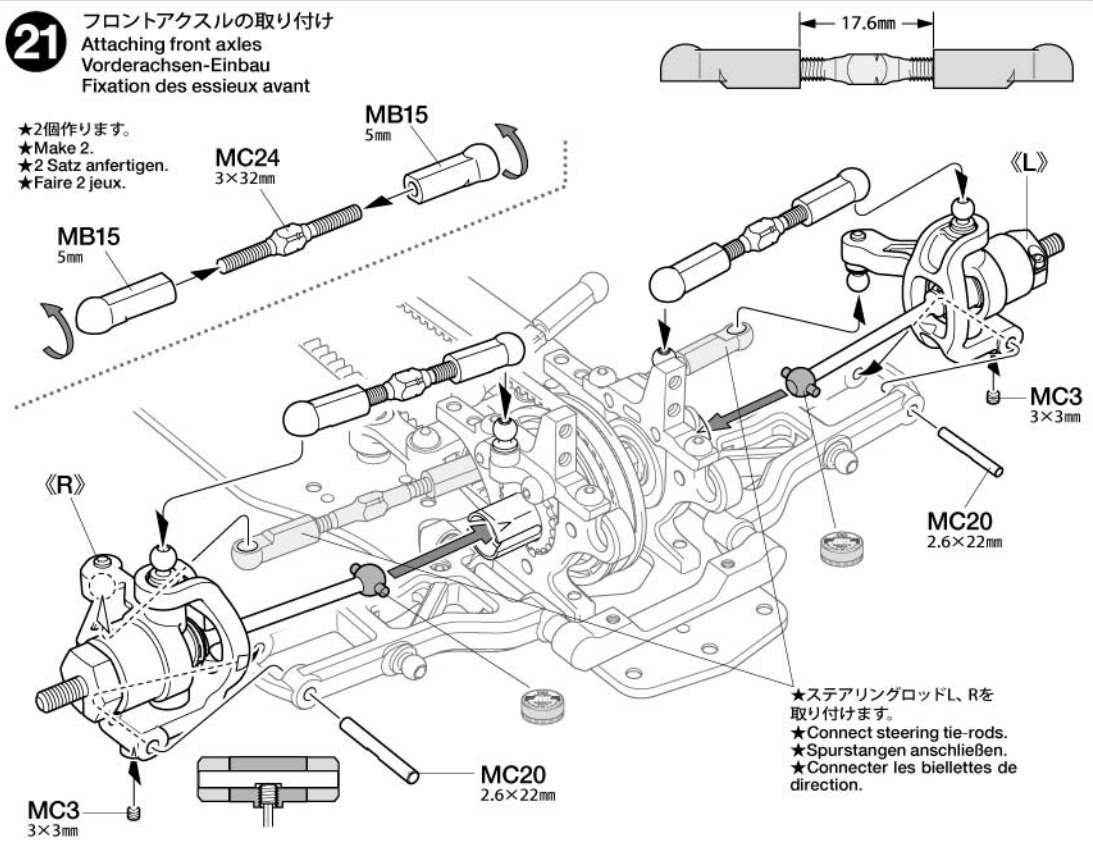
20

フロントアクスルの組み立て2
Front axles 2
Vorderachsen 2
Essieux avant 2



21

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



22

MC4 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC11 ×2
740ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

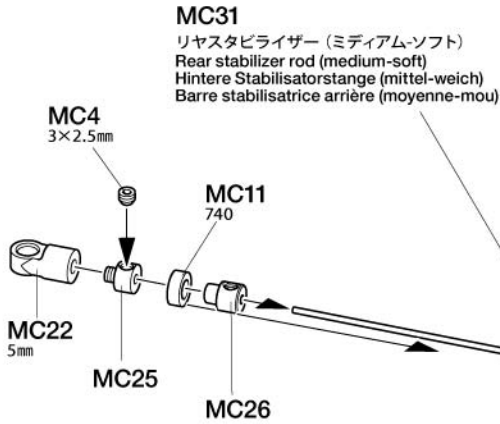
MC25 ×2
スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre
anti-roulis

MC26 ×2
スタビライザーロード
サポート
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

MC22 ×2
5mmアジャスターS
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

22

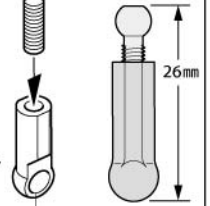
リヤスタビライザー
Rear stabilizer
Hinterer Stabilisator
Barre stabilisatrice arrière



MC4 3×2.5mm
MC22 5mm
MC25
MC26
MC11 740

5×10mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC6 5×10mm



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

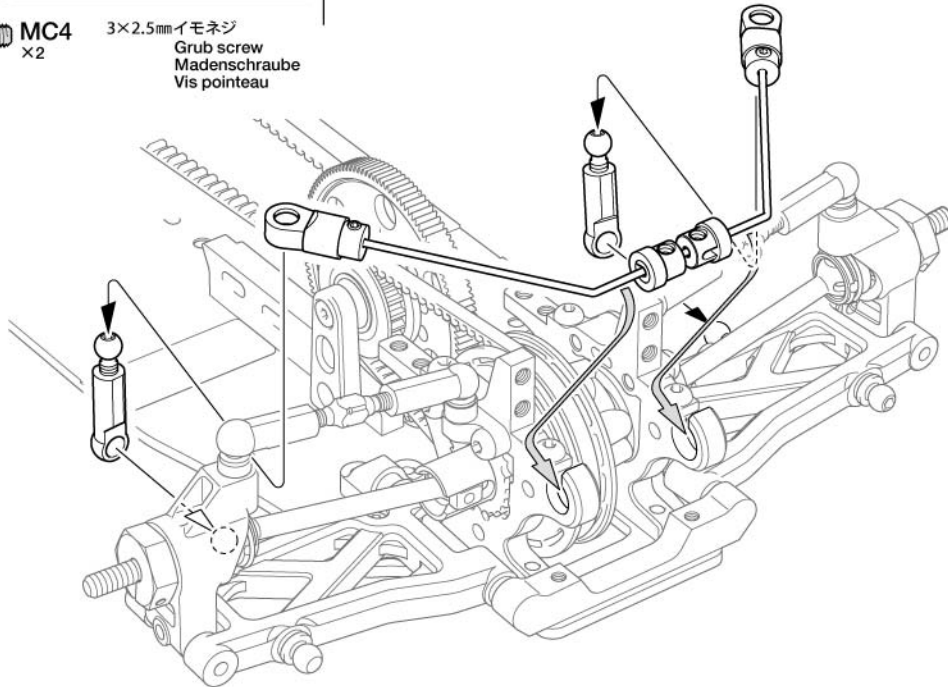
MB15 5mm
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

23

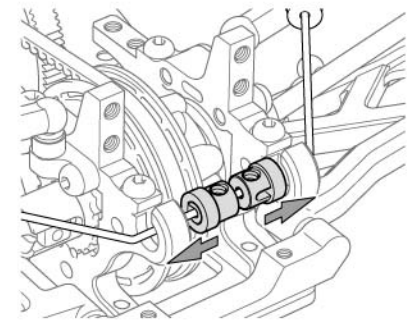
MC4 ×2
3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

23

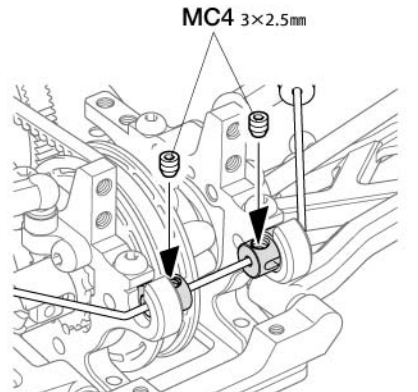
リヤスタビライザーの取り付け
Attaching rear stabilizer
Anbau des hinteren Stabilisators
Fixation de la barre stabilisatrice arrière



①



②

**24**

MC4 ×2
3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC11 ×2
740ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

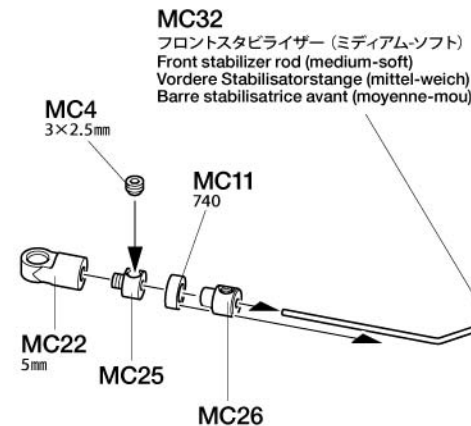
MC25 ×2
スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre
anti-roulis

MC26 ×2
スタビライザーロード
サポート
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

MC22 ×2
5mmアジャスターS
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

24

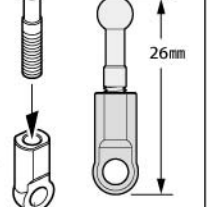
フロントスタビライザー
Front stabilizer
Vorderer Stabilisator
Barre stabilisatrice avant



MC4 3×2.5mm
MC22 5mm
MC25
MC26
MC11 740

5×14mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC5 5×14mm



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

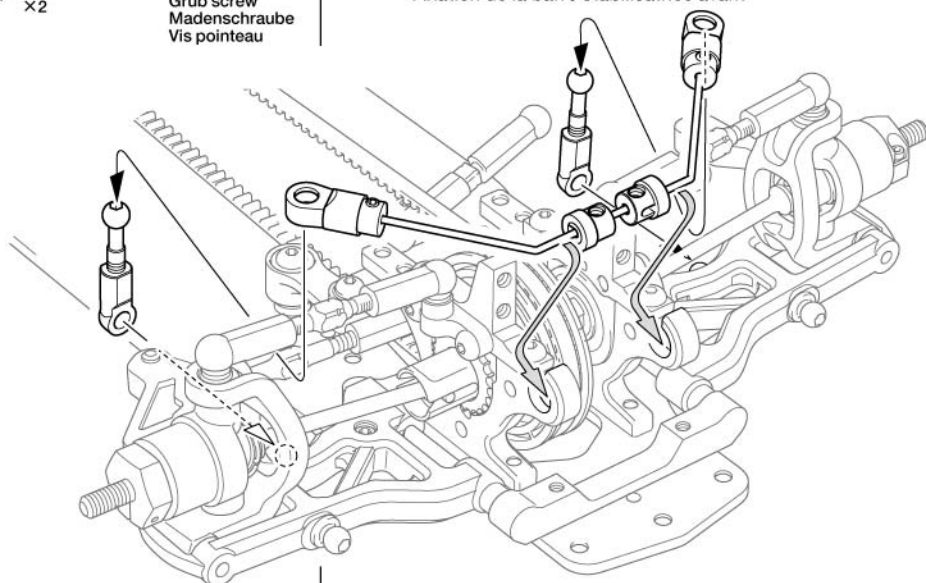
MC23 4mm
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

25

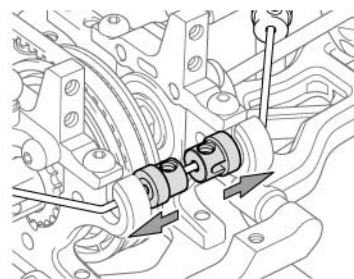
MC4 3×2.5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

25

フロントスタビライザーの取り付け
Attaching front stabilizer
Anbau des vorderen Stabilisators
Fixation de la barre stabilisatrice avant

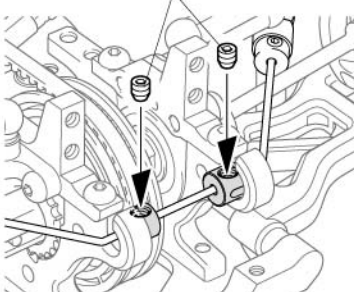


①



MC4 3×2.5mm

②



D

26~30

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

26

26

ダンパーの組み立て 1
Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《ピストン》
Piston
Kolben

MD1 ピストン
Piston
Kolben
×4

MD11 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
×4

MD10 2mm Eリング
E-Ring
Circlip
×8

MD15 ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der
Gestängeführung
Coupelle de guidage d'axe
×4

MD13 ×4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MD5 13mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
×4

MD6 3mm Oリング (シリコン:青)
Silicone O-ring (blue)
Silikon-O-Ring (blau)
Joint silicone (bleu)
×4

MD7 ×4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MD14 スプリングアジャスター
Spring adjuster
Federhalter
Embase de ressort
×4

27

27

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

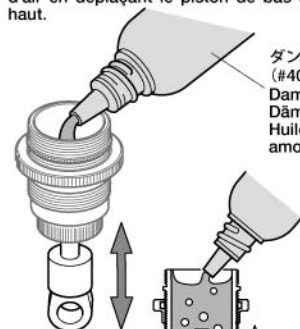
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



ダンパーオイル
(#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour
amortisseurs

ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

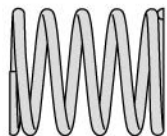
MD12 シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur
×4

MD4 ×4
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

28



MD2 ×4
 スプリングリテーナー
 Spring retainer
 Feder-Spanner
 Butée de ressort

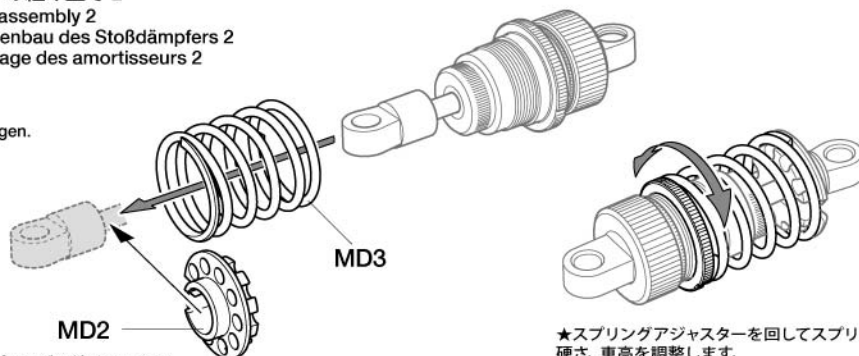


MD3 ×4
 コイルスプリング
 Coil spring
 Spiralfeder
 Ressort hélicoïdal

28

ダンパーの組み立て 2
 Damper assembly 2
 Zusammenbau des Stoßdämpfers 2
 Assemblage des amortisseurs 2

★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Satz anfertigen.
 ★Faire 4 jeux.

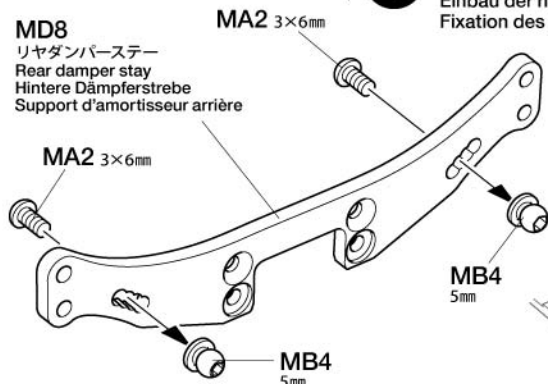


★コイルスプリングを縮めてMD2を取り付けます。
 ★Compress spring to attach MD2.
 ★Feder zusammendrücken, um MD2 einzufügen.
 ★Comprimer le ressort pour attacher MD2.

★スプリングアジャスターを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
 ★Rotate spring adjuster to adjust tension and ground clearance.
 ★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
 ★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

29

MD8
 リヤダンパーステー
 Rear damper stay
 Hintere Dämpferstrebe
 Support d'amortisseur arrière



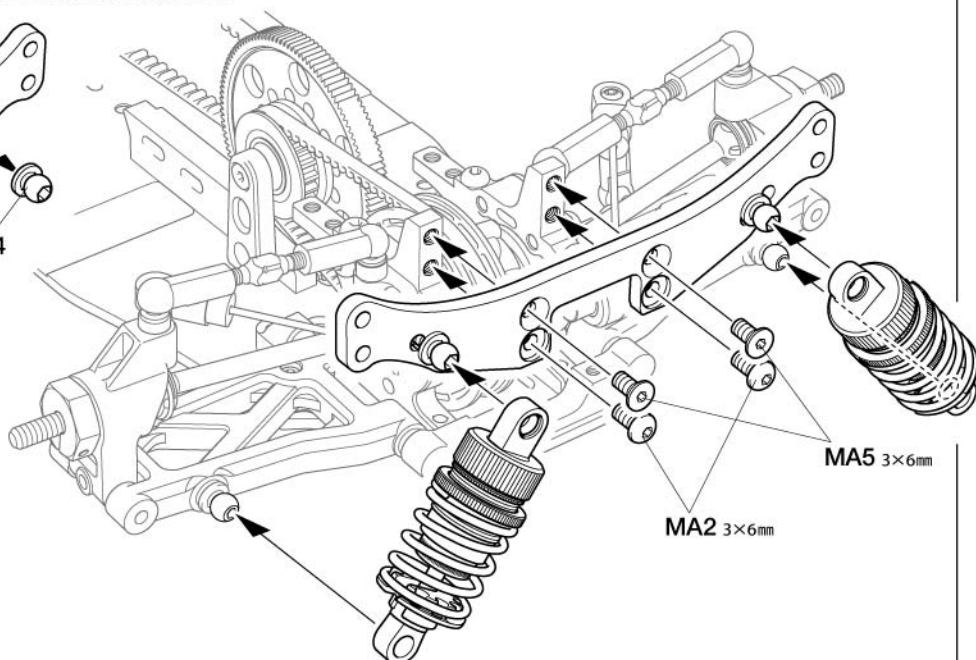
MA2 3×6mm
 3×6mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MA5 3×6mm六角皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MB4 ×2
 5mmダンパーボールナット
 Damper ball connector nut
 Kugelkopf-Mutter für Dämpfer
 Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

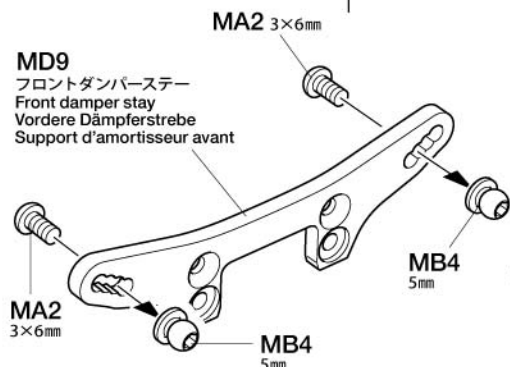
29

リヤダンパーの取り付け
 Attaching rear dampers
 Einbau der hinteren Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs arrière



30

MD9
 フロントダンパーステー
 Front damper stay
 Vordere Dämpferstrebe
 Support d'amortisseur avant



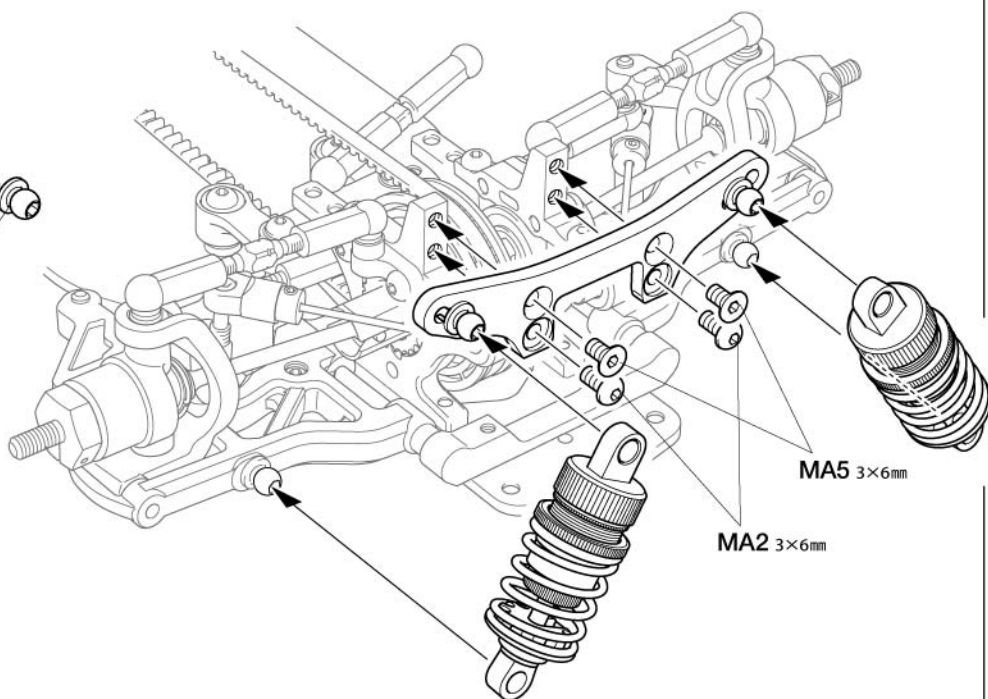
MA2 3×6mm
 3×6mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MA5 3×6mm六角皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MB4 ×2
 5mmダンパーボールナット
 Damper ball connector nut
 Kugelkopf-Mutter für Dämpfer
 Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

30

フロントダンパーの取り付け
 Attaching front dampers
 Einbau der vorderen Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs avant



31

- MA1** ×1 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME5** ×1 5×6.55mmビロボールナット
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MB8** ×1 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- ME11** ×1 サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)
- ME12** ×2 サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Steering servo reverse switch on "R".
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Empfängerantenne ausrollen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Sender einschalten.
 - ⑤ Empfänger einschalten.
 - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑦ Schalter für Lenkservo auf "R".
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Inverseur de rotation de servo sur "R".
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

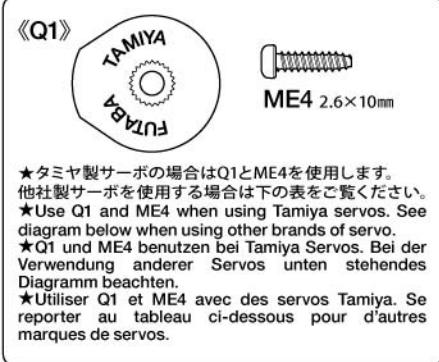
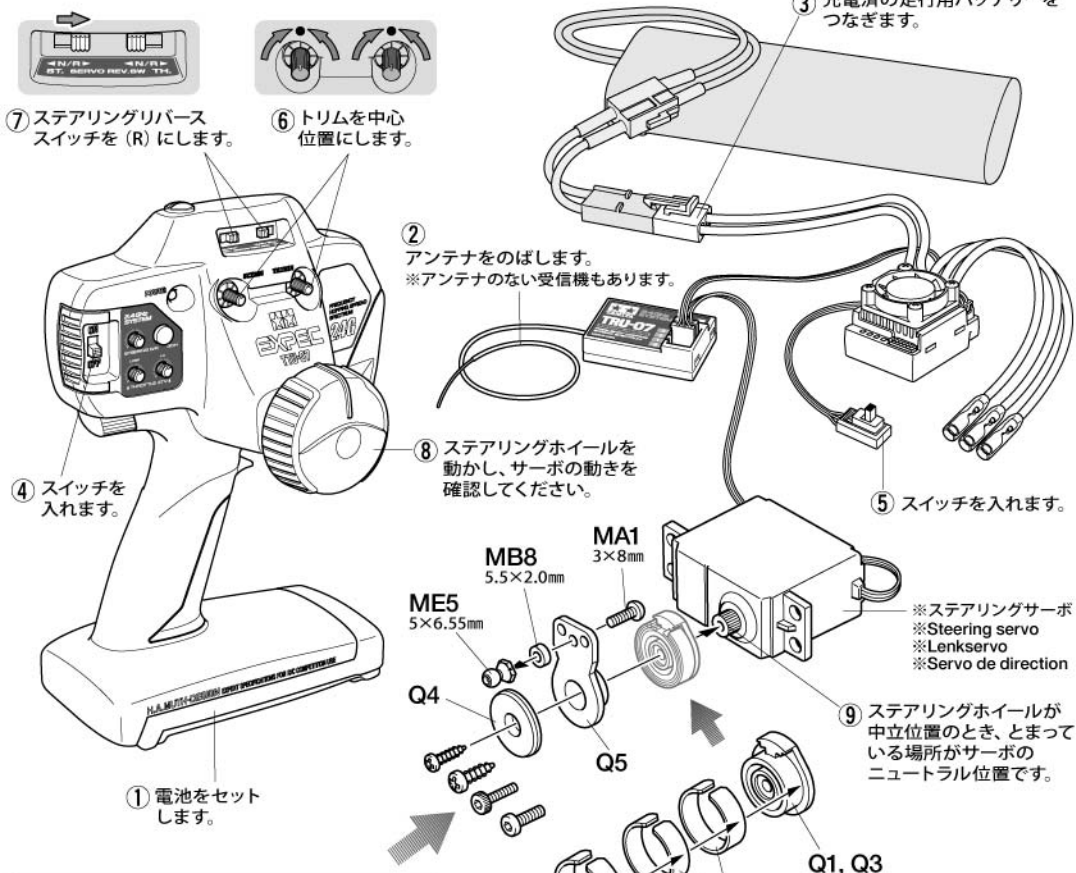
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

31 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★タミヤ製サーボの場合はQ1とME4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。★Use Q1 and ME4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo. ★Q1 and ME4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten. ★Utiliser Q1 et ME4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

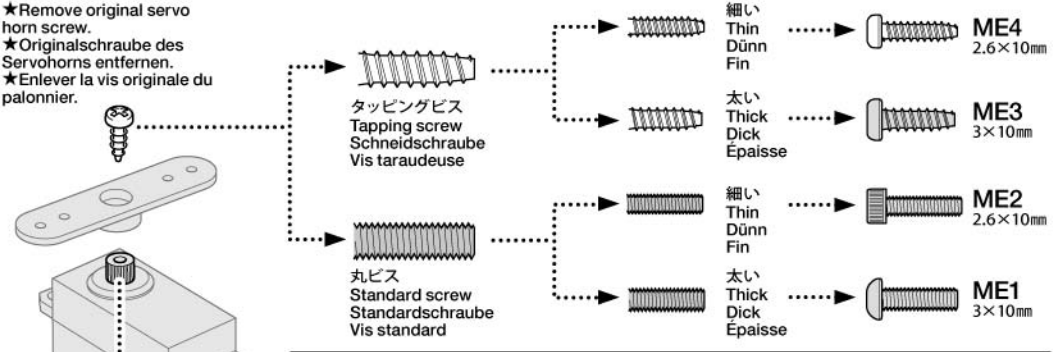


★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。★Attach as shown with servo in neutral. ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen. ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

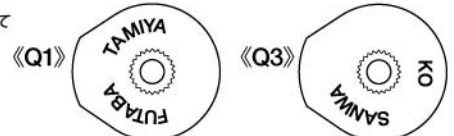


⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。★Examine screw and determine type. ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen. ★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw. ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen. ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。★Match part with servo. ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen. ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



32

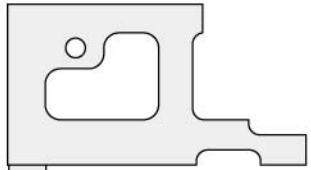
MA1 ×4
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×1
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×4
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

ME10 ×4
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

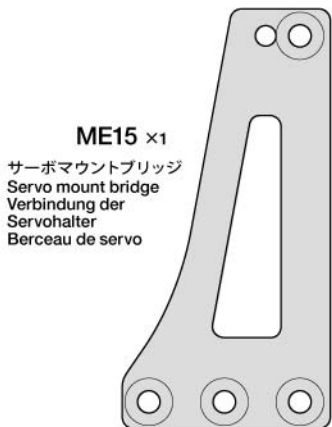
ME22 ×1
アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne



ME16 ×1
サーボマウントA
Servo mount A
Servohalter A
Support de servo A



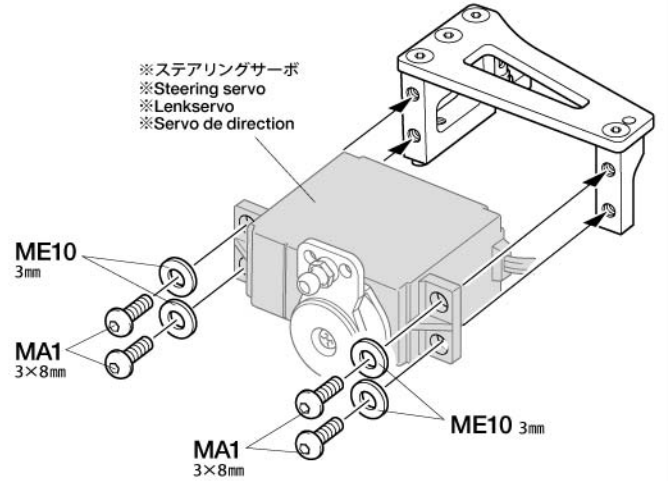
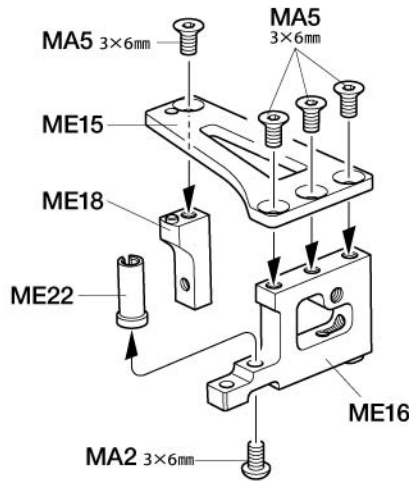
ME18 ×1
サーボマウントB
Servo mount B
Servohalter B
Support de servo B



ME15 ×1
サーボマウントブリッジ
Servo mount bridge
Verbindung der
Servohalter
Berceau de servo

32

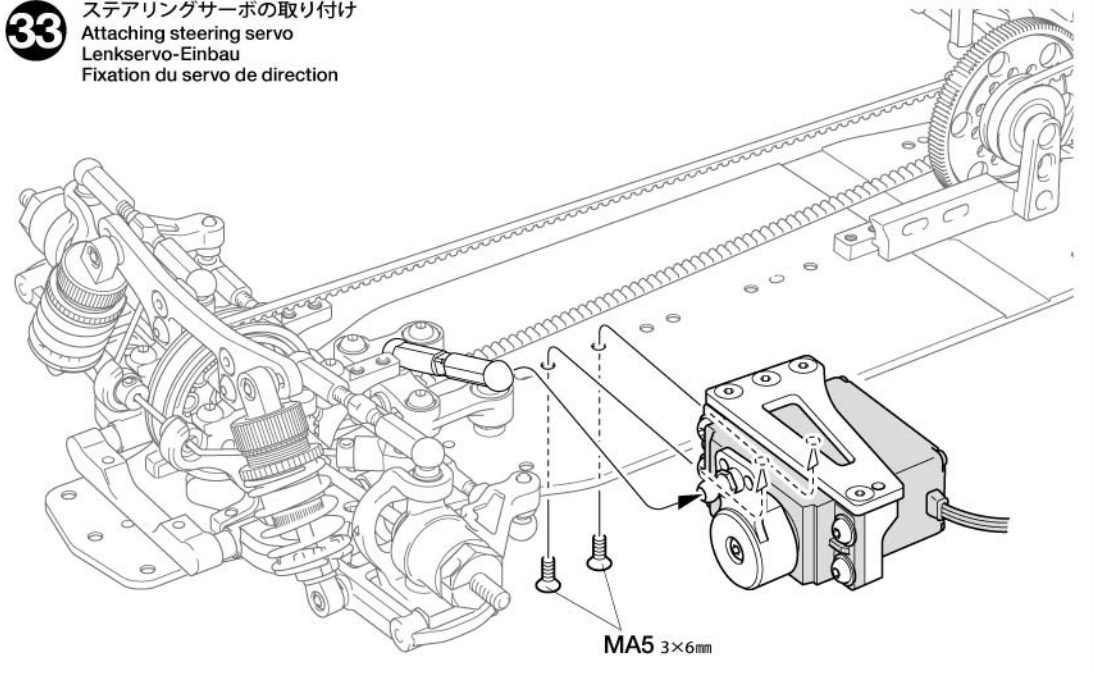
サーボマウントの取り付け
Attaching servo mount
Anbau Servohalter
Fixation du support de servo



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

33

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

**33**

MA5 ×2
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

34

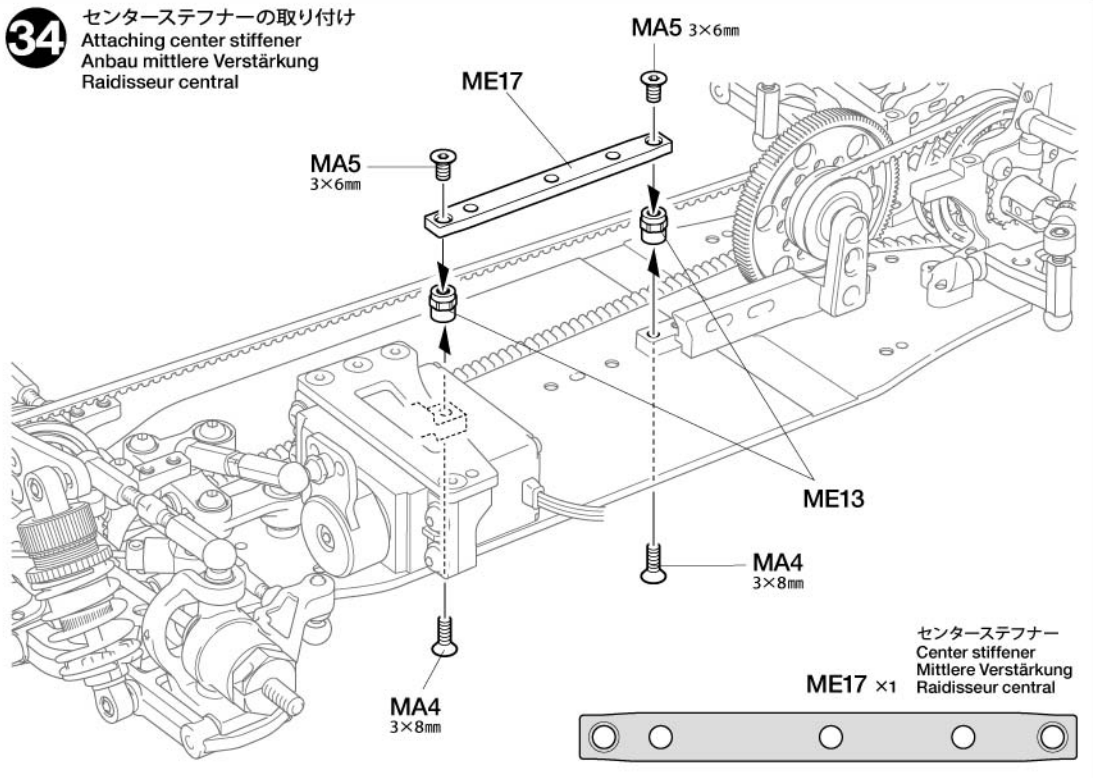
MA4 ×2
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

ME13 ×2
ステフナーポスト
Stiffener post
Halter der Verstärkung
Support de raidisseur

34

センターステフナーの取り付け
Attaching center stiffener
Anbau mittlere Verstärkung
Raidisseur central



センターステフナー
Center stiffener
Mittlere Verstärkung
Raidisseur central

ME17 ×1

35



MA2 ×2

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas
incluses dans le kit.

注意!

NOTICE

★メカの各コネクターの接
続はメカに付属の説明書
を良くお読みください。

★For connecting R/C equipment,
refer also to the instructions
supplied with equipment.

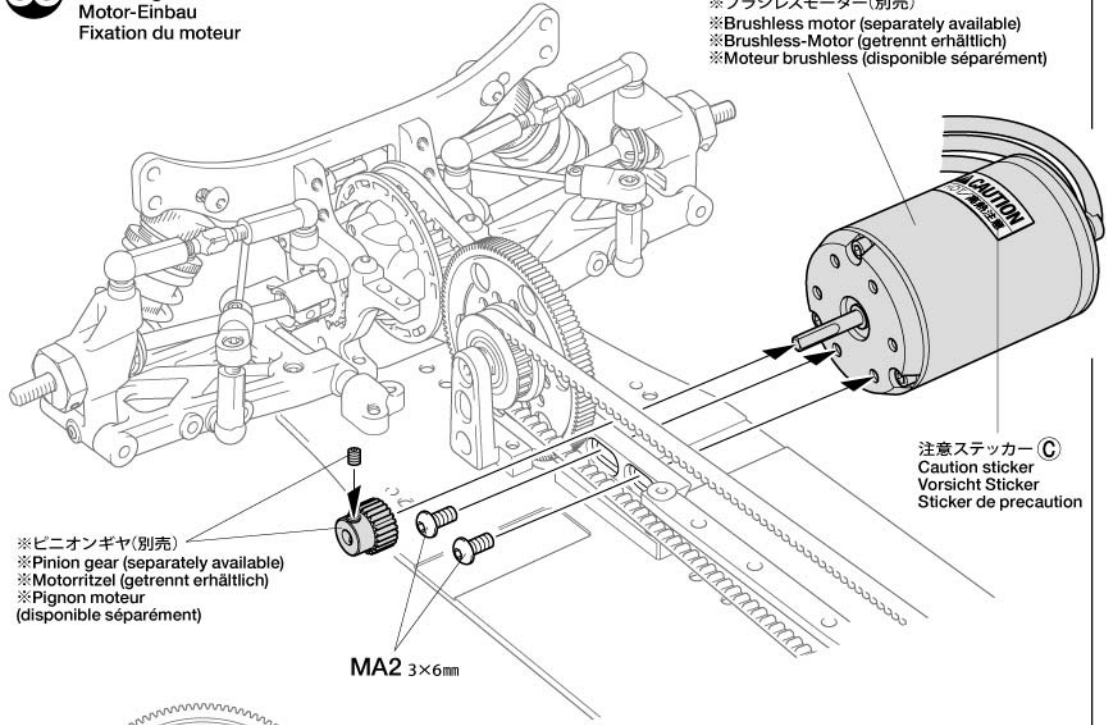
★Zum Anschließen der RC-Ein-
heiten auch die den Einheiten beilie-
genden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC,
consulter également ses instructions
spécifiques.

35

モーターの取り付け

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



36



ME1 ×1

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA2 ×8

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA3 ×1

3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA30 ×2

3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale



ME8 ×2

630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



ME7 ×1

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou de blocage



ME20 ×1

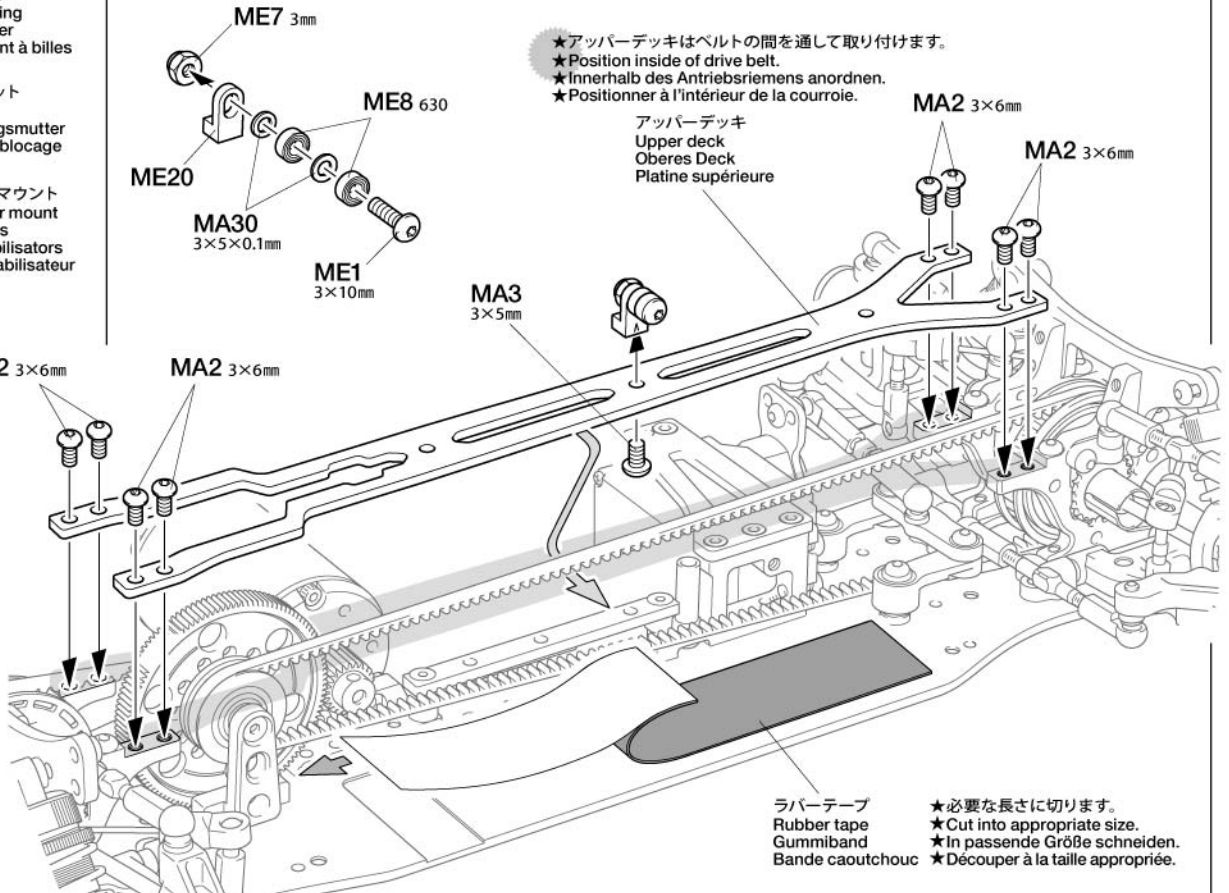
ベルトスタビマウント
Belt stabilizer mount
Halterung des
Riemen-Stabilisators
Support de stabilisateur
de courroie

36

アッパーデッキの取り付け

Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine
supérieure

★シャーシへの取り付けがきつい場合はアッパーデッキの前後部分を削って調整してください。
★Shave the edges of upper deck and adjust if attachment to chassis is too tight.
★Schaben Sie die Kanten des oberen Decks etwas ab und passen sie an, falls die Befestigung zum Chassis hin zu knapp ist.
★Ajuster en ponçant les bords de la platine supérieure si la fixation au châssis est trop juste.



37

ME21 x1

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

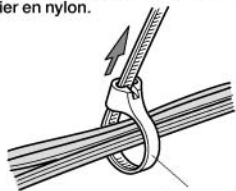
ME21

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

★両面テープで取り付けます。
★Double-sided tape
★Doppelklebeband
★Adhésif double face

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

38

ME1 x2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME6 x2

4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecroû à flasque

ME9 x2

4.1×11.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

ME6 4mm

37

RCメカの搭載例
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

注意!
CAUTION

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C equipment in desired positions. Position so as not to obstruct drive belts.

★Die RC-Anlage an gewünschter Stelle einbauen. RC-Anlage so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht streifen.

★Installer l'équipement R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★両面テープで取り付けます。
★Double-sided tape
★Doppelklebeband
★Adhésif double face

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

38

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie arrière

★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。走行場所に合わせてご用意ください。

★This kit does not include tires, or wheels.

★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

ME6 4mm

ME1 3×10mm

ME1 3×10mm

B7




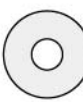
ME9 4.1×11.5×0.5mm

★ME9 (0.5mmスペーサー) は車幅調整に利用してください。
★Use ME9 (0.5mm spacer) for tread adjustment.
★ME9 (0.5mm Distanzstücke) zum Spur-Einstellen verwenden.
★Utiliser ME9 (entretoises 0,5mm) pour le réglage de la voie.

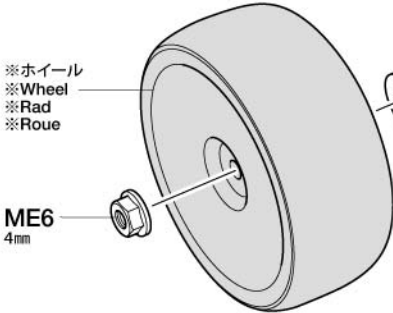
ME9 4.1×11.5×0.5mm

B7

39

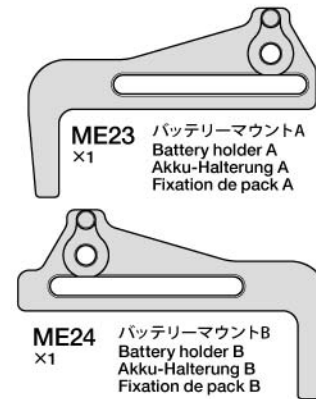
-  3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MC1 ×2
-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×5
-  4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
ME6 ×2
-  4.1×11.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
ME9 ×2

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue








-  6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique
ME19 ×2

40

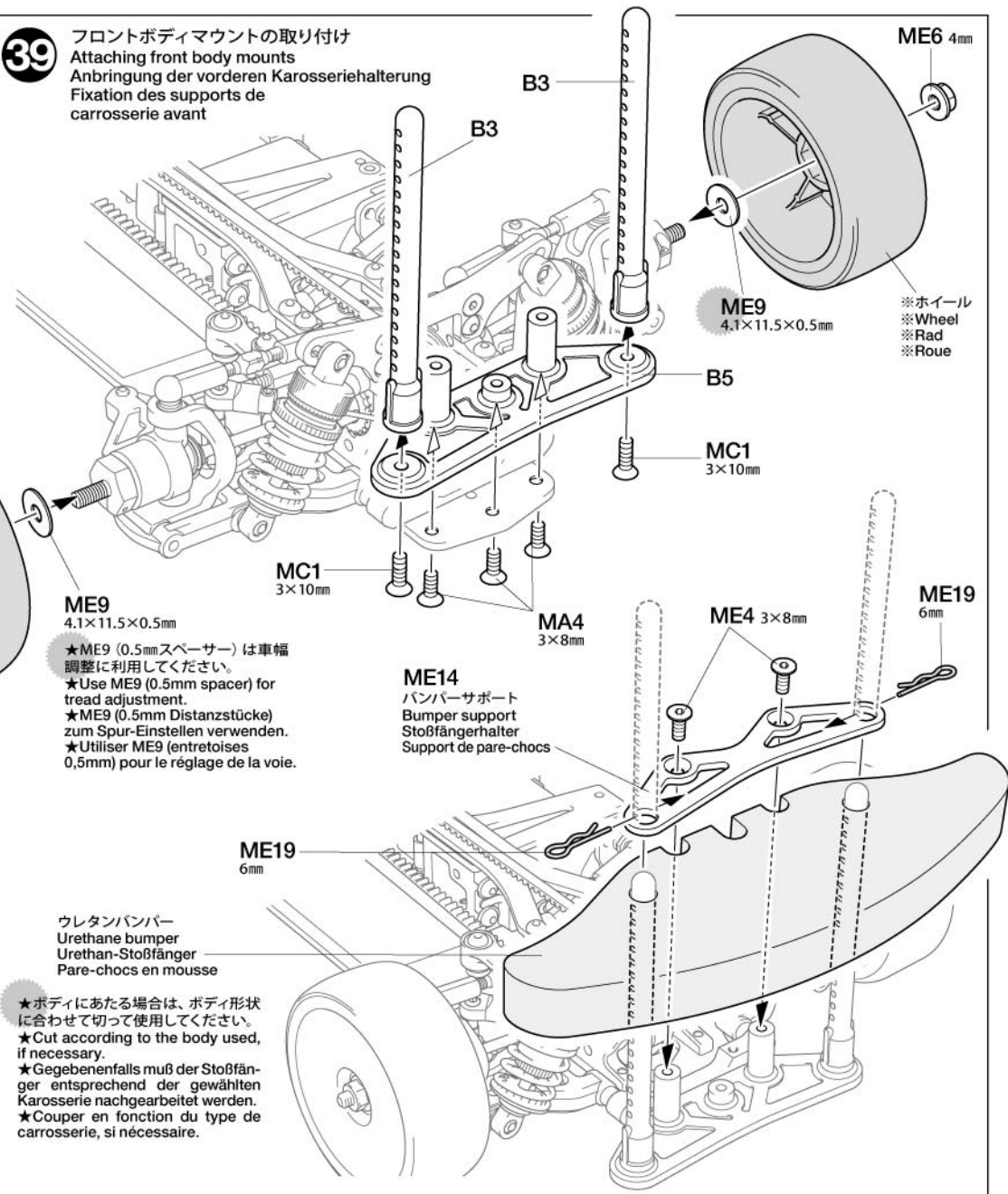


- ME23 ×1
バッテリーマウントA
Battery holder A
Akku-Halterung A
Fixation de pack A
- ME24 ×1
バッテリーマウントB
Battery holder B
Akku-Halterung B
Fixation de pack B

-  3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MC1 ×1
-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×2
-  3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×4
-  5.5×3.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA11 ×3
-  5.5×2.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MB8 ×1

39

フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vorderen Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie avant



- ME9 4.1×11.5×0.5mm
★ME9 (0.5mmスペーサー)は車幅調整に利用してください。
★Use ME9 (0.5mm spacer) for tread adjustment.
★ME9 (0.5mm Distanzstücke) zum Spur-Einstellen verwenden.
★Utiliser ME9 (entretoises 0,5mm) pour le réglage de la voie.

- ME14
バンパーサポート
Bumper support
Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs

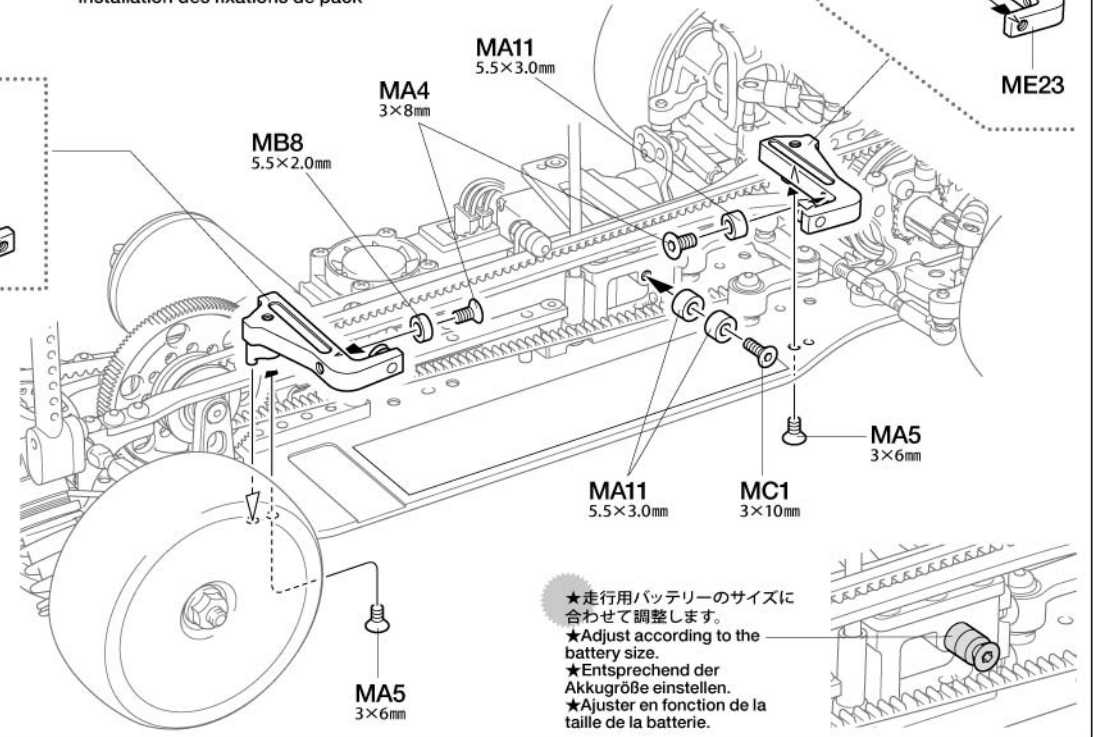
ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

- ★ボディにあたる場合は、ボディ形状に合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

40

バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holders
Anbau der Akku-Halterungen
Installation des fixations de pack

- ★バッテリーのサイズに合わせてMA5を調整します。
★Adjust MA5 according to the battery size.
★MA5 entsprechend der Akkugröße einstellen.
★Ajuster MA5 en fonction de la taille de la batterie.



- ★走行用バッテリーのサイズに合わせて調整します。
★Adjust according to the battery size.
★Entsprechend der Akkugröße einstellen.
★Ajuster en fonction de la taille de la batterie.

41

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

A:青コード
Blue
Blau
Bleu

A:青コード
Blue
Blau
Bleu

B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

C:オレンジ
コード
Orange

C:オレンジ
コード
Orange

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

- 注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS
- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
 - ★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。
 - ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Do not use batteries with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
- ★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.
- ★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.
- ★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.
- ★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

42

6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

ME19 ×4

《走行用ボディ》

Body shell
Karosserie
Carrosserie

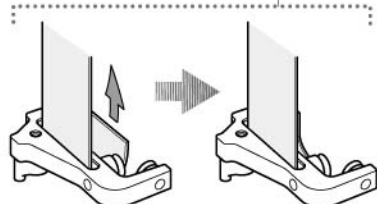
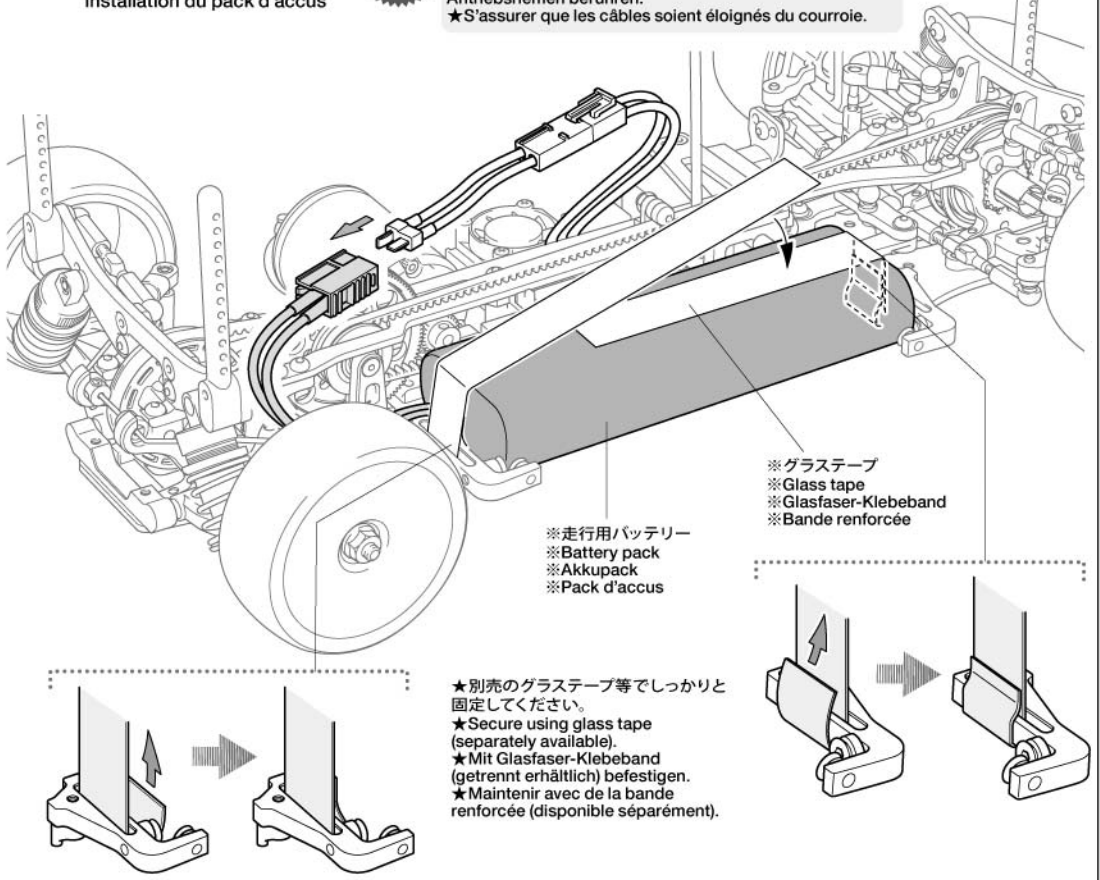
- 取り付けるボディによって車の走行性能、操縦フィーリングが違います。走らせる場所や走らせ方でボディを変えてみるのも良いでしょう。
- Downforce effect can be adjusted by attaching different body. Choose according to running surface condition.
- Bei Anbringung verschiedener Karosserien kann der Anpressdruck verändert werden. Entscheiden Sie sich nach Fahrbahnbelag.
- L'appui au sol peut être modifié en changeant de type de carrosserie. Choisir en fonction des conditions de piste.

41

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



- ★配線コードがベルトにあたらないように注意してください。
- ★Make sure cables do not touch the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

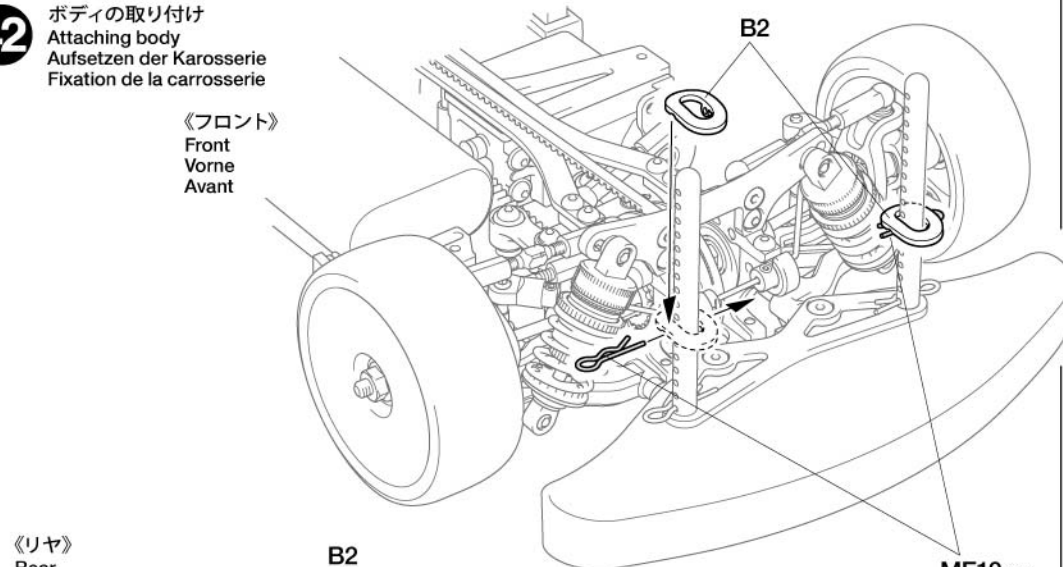


- ★別売のグラステープ等でしっかりと固定してください。
- ★Secure using glass tape (separately available).
- ★Mit Glasfaser-Klebeband (getrennt erhältlich) befestigen.
- ★Maintenir avec de la bande renforcée (disponible séparément).

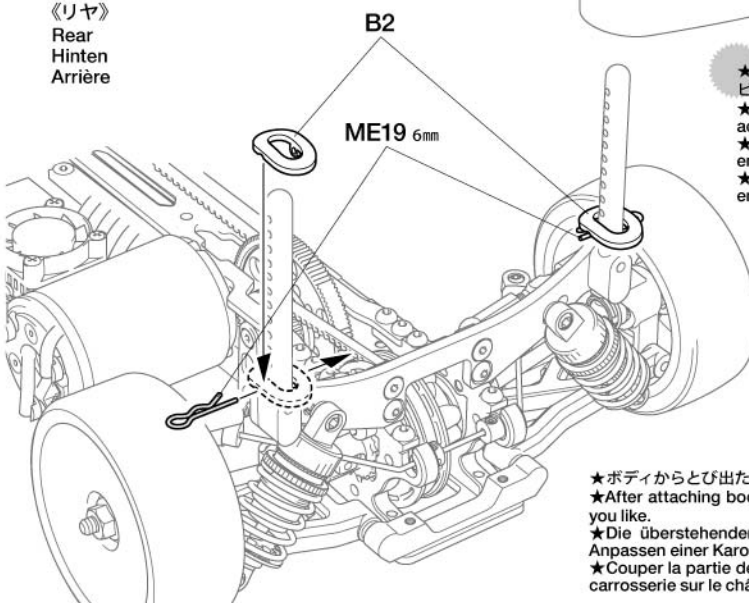
42

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

《フロント》
Front
Vorne
Avant



《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



- ★取り付けボディに合わせてME19 (スナップピン) の位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

- ★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
- ★After attaching body, cut off excess body mount sections as you like.
- ★Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter nach dem Anpassen einer Karosserie nach Belieben abschneiden.
- ★Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le châssis.

F

シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuez les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

《ギヤ比》

Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

★搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

★Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式

Formula

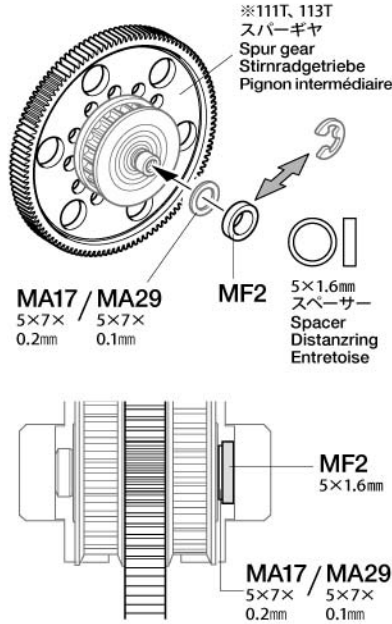
Formel

Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数} \quad \text{Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数} \quad \text{Pinion gear teeth}} \times 1.85 \right) : 1$$

※SP.1440 TRF417スパーギヤ(111T)、SP.1441 TRF417スパーギヤ(113T)を使用する場合は図のセッティングに付け替えてください。

※When using Item 51440 TRF417 Spur Gear (111T) or 51441 TRF417 Spur Gear (113T), attach spacer and shim as shown.



※ピニオン ※Pinion gear	MA41 116Tスパーギヤ Spur gear	※SP.1441 113Tスパーギヤ Spur gear	※SP.1440 111Tスパーギヤ Spur gear
26 T	8.254	-	-
27 T	7.948	7.743	-
28 T	7.664	7.466	-
29 T	7.400	7.209	7.081
30 T	7.153	6.968	6.845
31 T	6.923	6.744	6.624
32 T	6.706	6.533	6.417
33 T	6.503	6.335	6.223
34 T	6.312	6.149	6.040
35 T	6.131	5.973	5.867
36 T	5.961	5.807	5.704
37 T	5.800	5.650	5.550
38 T	-	5.501	5.404
39 T	-	5.360	5.265
40 T	-	5.226	5.134
41 T	-	-	5.009
42 T	-	-	4.889

《サスマウント(リヤ)》

Suspension mounts (rear)
Aufhängungs-Befestigungen (hinten)
Supports de suspension (arrière)

★サスマウントを固定しているサスマウントを換えることでアームのトー角(トーイン)を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。

★Toe angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mounts. Note that changing suspension mount will also alter wheelbase and tread.

★Der Vorspurwinkel der Aufhängungs-Lenker kann durch Auswechseln der Aufhängungs-Befestigung geändert werden. Beachten Sie, dass das Auswechseln der Befestigung auch den Radstand und die Spur ändert.

★Le pincement des bras de suspension peut être réglé en changeant les supports de suspension. Notez que le changement du support modifiera également l'empattement et la voie.

キット標準

Standard setting
Standard-Einstellung
Réglage standard

トーイン 3.0°
Toe-in

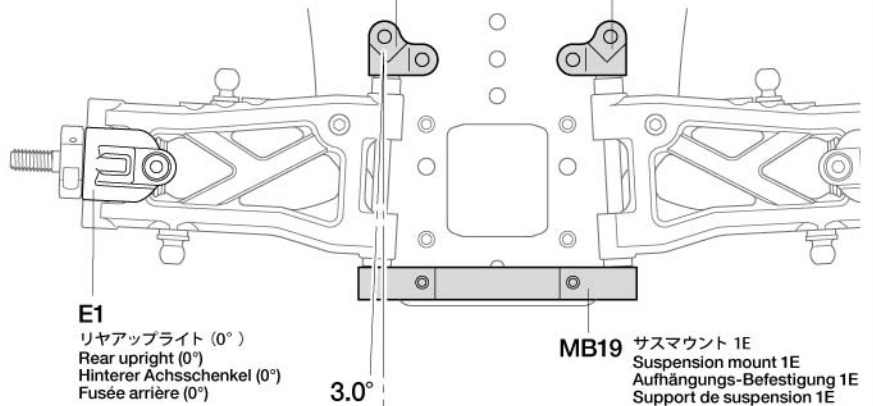
リヤアップライト(0°)+サスマウント(3.0°)
Rear upright (0°)+ Suspension mount (3.0°)
Hintere Achsschenkel (0°)+ Aufhängungs-Befestigung (3.0°)
Fusée arrière (0°)+ Support de suspension (3.0°)

MA15

セパレートサスマウント 1XA-b
Separate suspension mount 1XA-b
Support de suspension séparé 1XA-b
Support de suspension 1XA-b

MA14

セパレートサスマウント 1XA-a
Separate suspension mount 1XA-a
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 1XA-a
Support de suspension séparé 1XA-a



★下表はサスマウントとセパレートサスマウントの組み合わせによるトー角の変化を表しています。

★Different suspension mount and separate suspension mount combinations alter toe angle.

★Unterschiedliche Aufhängungshalter oder separate halter ändern die Vorspur.

★La combinaison de différents supports de suspension et supports de suspension séparés modifie l'angle de pincement.

※の場合は5mmサスポールが0.5mm下がります。

※ = 5mm suspension ball is lowered by 0.5mm.

※ = 5mm Aufhängungskugel ist 0,5mm niedriger.

※ = rotule de suspension 5mm abaissée de 0,5mm.

		セパレートサスマウント / Separate suspension mount											
		1XD	1XC	1XB	1XA	1X	1A	1B	1C	1D/※0.5D	1E/※0.5E	1F/※0.5F	※0.5G
サスマウント / Suspension mount	1XD	0°											
	1XC	0.5°	0°										
	1XB	1°	0.5°	0°									
	1XA	1.5°	1°	0.5°	0°								
	1X	2°	1.5°	1°	0.5°	0°							
	1A	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°						
	1B	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°					
	1C	3.5°	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°				
	1D/※0.5D	4°	3.5°	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°			
	1E/※0.5E	4.5°	4°	3.5°	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°		
1F/※0.5F	5°	4.5°	4°	3.5°	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°		
※0.5G	5.5°	5°	4.5°	4°	3.5°	3°	2.5°	2°	1.5°	1°	0.5°	0°	

《デフオイル》
Differential oil
Differentialöl
Huile de différentiel

★ギヤデフに入れているオイル（シリコンダンパーオイル）の硬さを換えることでデフの効きが調整できます。
★Gear differential unit performance may be adjusted by using oil (silicone damper oil) of different viscosities.
★Die Differentialwirkung kann durch die Füllung mit Öl verschiedener Viskositäten (Silikon Dämpferöl) verändert werden.
★La dureté du différentiel à pignons peut être ajustée grâce à l'utilisation d'huile silicone de différentes viscosités.

ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800	
	クリアー CLEAR	# 900	
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000	
クリアー CLEAR	# 2000	グリーン GREEN	# 5000
ライトオレンジ LIGHT ORANGE	# 3000	レッド RED	# 10000

★キット付属のオイルは#900です。
★Kit-standard differential oil (#900).
★Bausatz-Standard Differentialöl (#900).
★Huile de différentiel standard (#900) du kit.

- いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA（冬用）とタイプB（夏用）を使い分けてください。モールドインナーの硬さ（ソフト、ミディアム、ハード）を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのMB1（4×8mmホロービス）で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

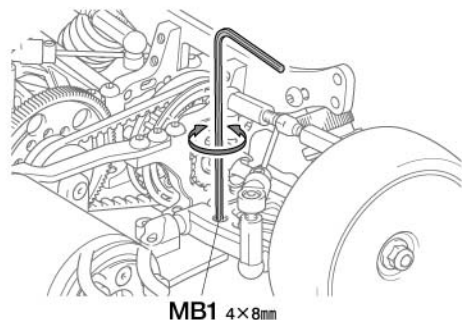
Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



MB1 4×8mm

●トー角（トーイン・トーアウト）

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。

このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

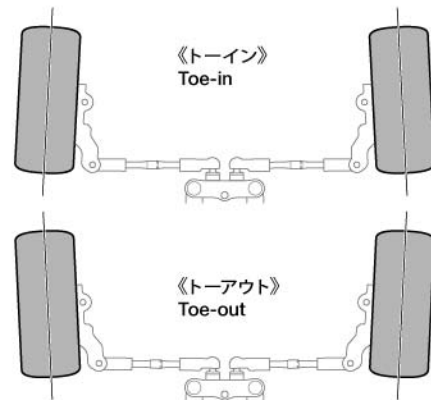
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



《トーイン》
Toe-in

《トーアウト》
Toe-out

●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

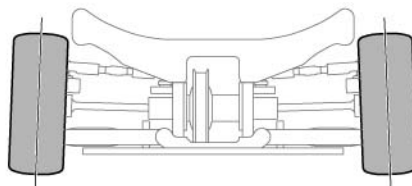
●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

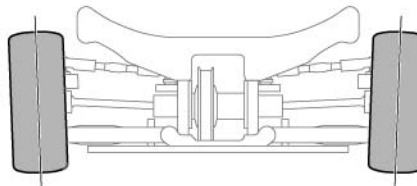
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

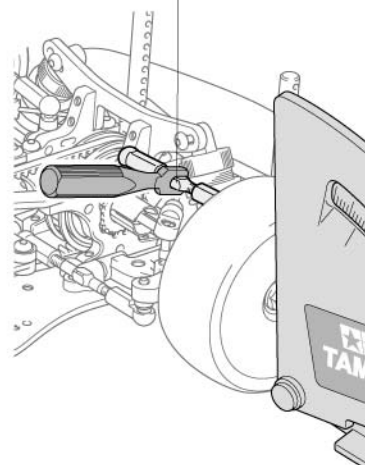
《ネガティブキャンバー》
Negative camber



《ポジティブキャンバー》
Positive camber



★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating turnbuckle.
★Die Länge der Stange durch Drehen einstellen.
★Régler la longueur en tournant la tige fileté.

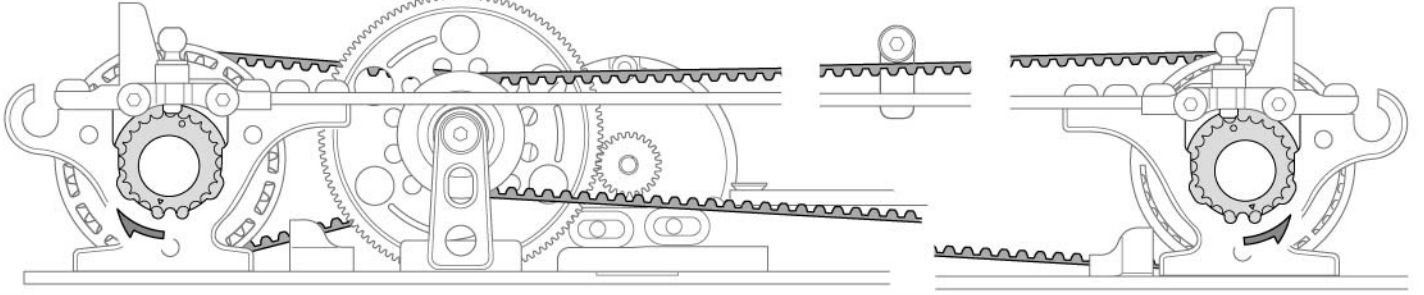


《ベルトのたるみ調整》

Adjusting drive belt tension
Einstellung der Spannung des Antriebsriemens
Réglage de la tension de la courroie

★ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドのK1 (1510ベアリングホルダー) の取り付け位置を外側にずらして調整してください。
★To tighten drive belt, position K1 joint (1510 bearing holder) away from initial groove.

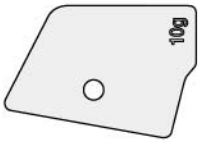
★Um den Antriebsriemen zu spannen, das Exzenterstück K1 (1510 Lager-Halterung) gegenüber der ursprünglichen Einrastung verstellen.
★Pour tendre la courroie, orienter le support excentrique K1 (support de roulement 1510) à l'écart de la rainure initiale.



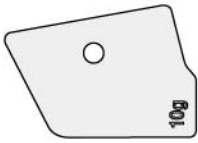
《ウェイトの取り付け》

Attaching ballast weights
Anbau der Ballastgewichte
Fixation des lests

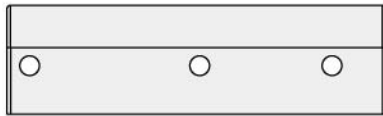
★セッティングに応じてウェイトを取り付けることができます。
★Use ballast weights as necessary to adjust the model's set-up.
★Ballastgewichte benutzen um das Chassis auszubalancieren.
★Utiliser les lests pour modifier la répartition des masses du modèle.



MF9 ×1
フロントウェイトR10g
Front ballast weight R 10g
Vorderes Ballastgewicht (R) 10g
Lest d'équilibrage avant D 10g



MF10 ×1
フロントウェイトL10g
Front ballast weight L 10g
Vorderes Ballastgewicht (L) 10g
Lest d'équilibrage avant G 10g



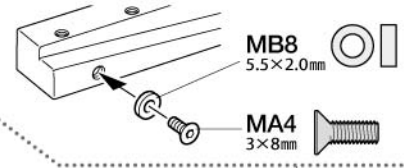
MF8 ×1
センターウェイト45g
Center ballast weight 45g
Mittleres Ballastgewicht 45g
Lest d'équilibrage central 45g



MA5
3×6mm

MF9 10g

MF10 10g



MB8
5.5×2.0mm

MA4
3×8mm

MA5
3×6mm

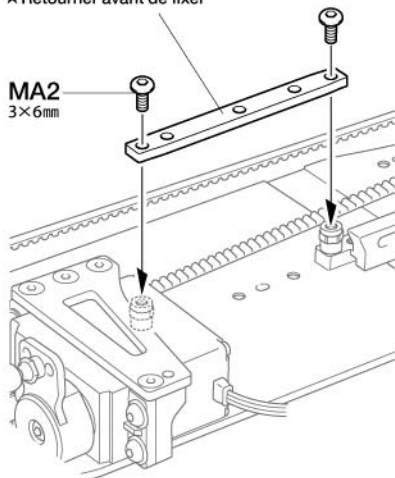
MF8 45g

《センターステッファー》

Center stiffener
Mittlere Verstärkung
Raidisseur central

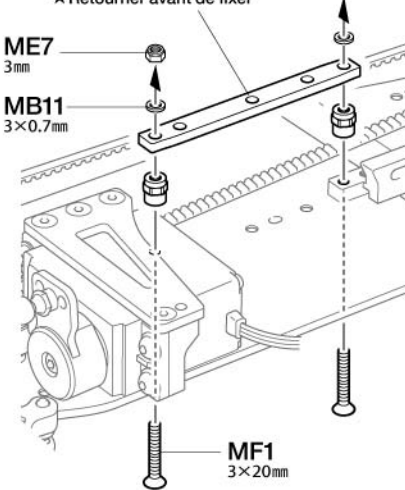
★タイプを変えることでシャーシ強度を変えることができます。セッティングに応じて付け替えてください。
★Change center stiffener type to adjust chassis rigidity as required.
★Ändern Sie die zentrale Verstärkung um die Chassissteifigkeit wie gewünscht zu ändern.
★Changer le type de raidisseur central pour régler la rigidité du châssis comme requis.

★裏返して使用します。
★Turn over before attaching.
★Vor dem Anbau umdrehen.
★Retourner avant de fixer



MA2
3×6mm

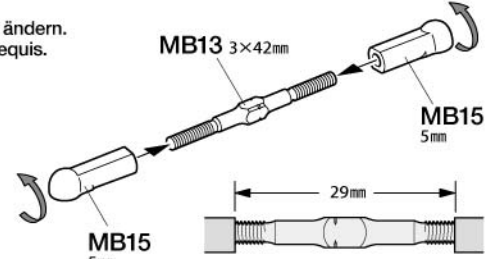
★裏返して使用します。
★Turn over before attaching.
★Vor dem Anbau umdrehen.
★Retourner avant de fixer



ME7
3mm

MB11
3×0.7mm

MF1
3×20mm

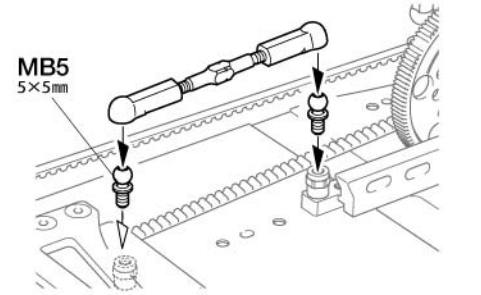


MB13 3×42mm

MB15
5mm

MB15
5mm

29mm



MB5
5×5mm

MA2 ×2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF1 ×2
3×20mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB15 ×2
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB13 ×1
3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB5 ×2
5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

●キット標準がもっとも固いセッティングです。
●Standard setup is most rigid.
●Standardeinstellung ist extrem hart.
●Le réglage standard est le plus rigide.

《シャーシ剛性》
Chassis rigidity
Chassis Steifigkeit
Rigidité du châssis

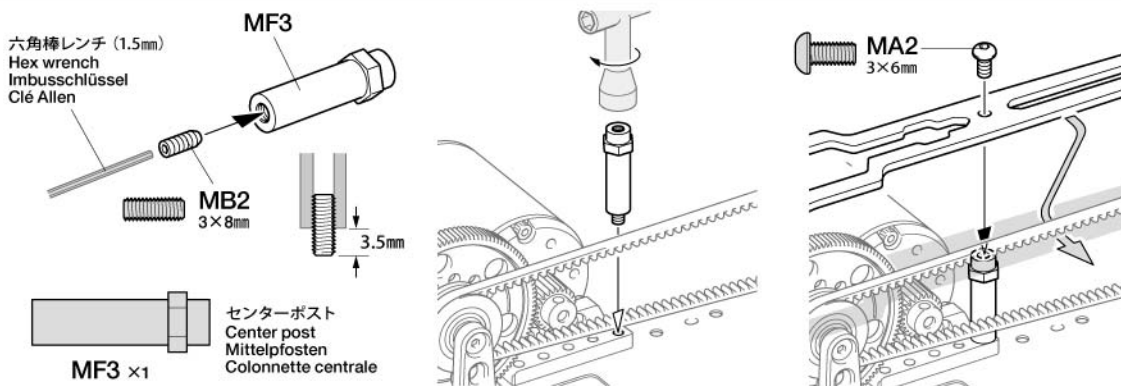
硬い
More rigid
Steifer
Plus rigide

柔らかい
Less rigid
Flexibler
Moins rigide

《シャーシの剛性 1》

Chassis rigidity 1
Chassis Steifigkeit 1
Rigidité du châssis 1

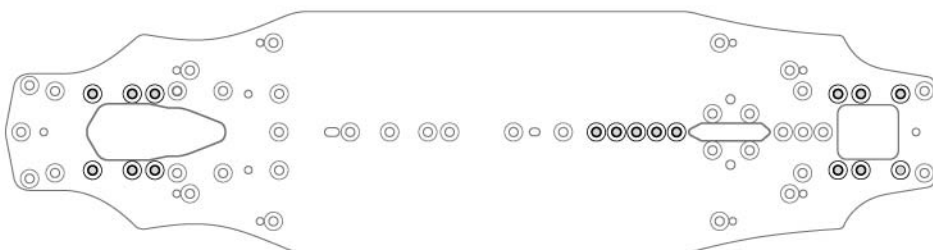
- ★センターポストを追加することでシャーシの剛性を強くできます。
- ★Attaching center post as shown increases rigidity.
- ★Anbringen des Mittelpostens erhöht die Chassissteifigkeit.
- ★Fixer la colonnette centrale comme montré accroît la rigidité.



《シャーシの剛性 2》

Chassis rigidity 2
Chassis Steifigkeit 2
Rigidité du châssis 2

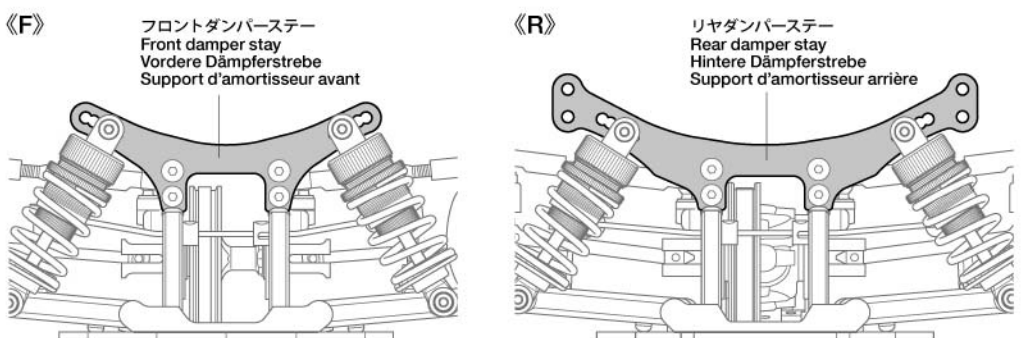
- ★シャーシ裏面からネジを追加することでシャーシの剛性を変えることができます。ネジを多くすると剛性が上がって行きます。
- ★Affixing more screws to the lower deck underside increases rigidity.
- ★Anbringen von mehr Schrauben am Unterdeck erhöht die Chassissteifigkeit.
- ★Fixer plus de vis au-dessous de la platine inférieure accroît la rigidité.



《ロングダンパー用ステー》

Stays for longer dampers
Halter für längere Dämpfer
Supports pour amortisseurs longs

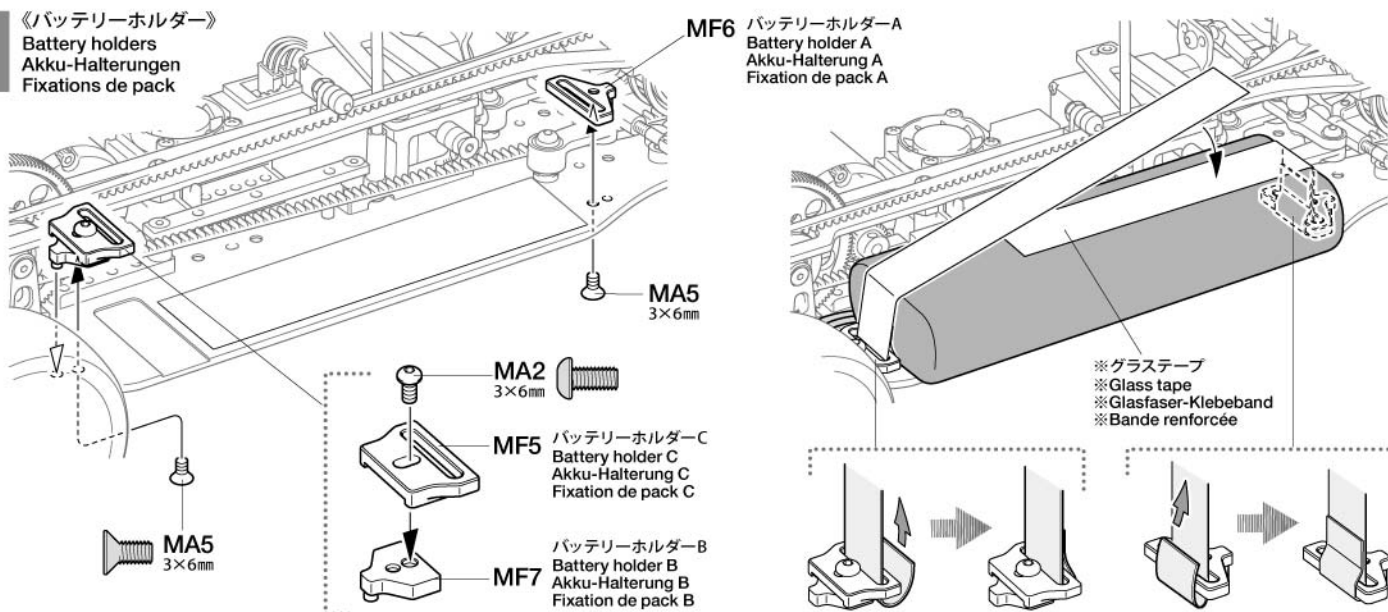
- ★ロングダンパーを使用する場合は、ロングダンパー用ダンパーステーに付け替えます。
- ★Dedicated stays are included for use when employing longer dampers.
- ★Spezielle Stützen sind enthalten für die Verwendung längerer Dämpfer.
- ★Des supports dédiés sont inclus pour utiliser des amortisseurs plus longs.



《バッテリーホルダー》

Battery holders
Akku-Halterungen
Fixations de pack

- ★ロングダンパーを使用する場合は、ロングダンパー用ダンパーステーに付け替えます。
- ★Dedicated stays are included for use when employing longer dampers.
- ★Spezielle Stützen sind enthalten für die Verwendung längerer Dämpfer.
- ★Des supports dédiés sont inclus pour utiliser des amortisseurs plus longs.



《ダンパーのエア抜き》

Removing air from dampers
Entfernen der Luft in den Dämpfern
Pour expulser l'air de amortisseurs

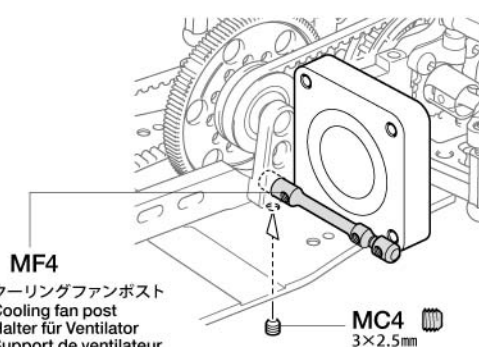
- ★ダンパーの可動精度を高めるため、V9に空気抜き用の1mm穴を開け、シリンダーキャップ部の余分な空気を抜きます。
- ★Make 1mm hole in V9 as shown to allow air to escape from cylinder cap.
- ★Wie gezeigt ein 1mm Loch in V9 bohren, um die Luft in der Dämpferkappe zu entfernen.
- ★Percer un trou de 1mm dans V9 comme montré pour permettre à l'air de s'échapper par le bouchon d'amortisseur.



《冷却ファンの取り付け》

Attaching cooling fan
Anbau des Kühlerventilators
Fixation de ventilateur

- ★クーリングファンポストを使って、市販の冷却ファンを取り付けることができます。
- ★Use MF4 to attach separately sold cooling fans.
- ★MF4 nutzen, um separate erworbene Ventilatoren zu befestigen.
- ★Utiliser MF4 pour fixer un ventilateur (vendu séparément).





走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動かか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

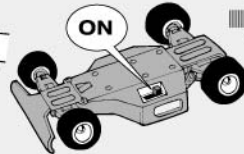
- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについて砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnector/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

《走行させる時には》

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



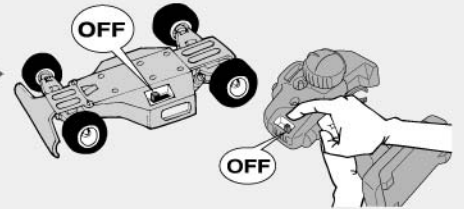
- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.



- ①Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

《走行を終わらせる時は》

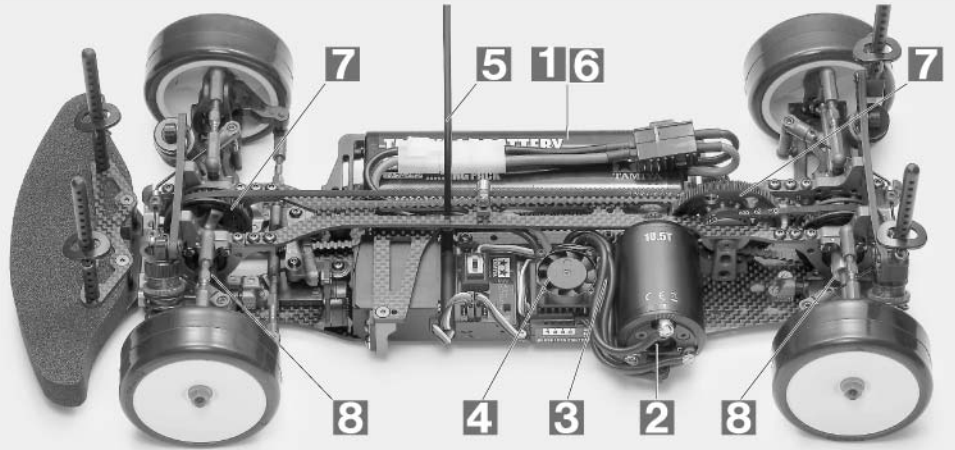
- ③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★部品は少し多めに入っています。予備としてお使いください。
 ★Extra parts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Teile bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des pièces supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.
 ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ウレタンバンパー×1
 Urethane bumper 54145
 Urethan-Stoßfänger
 Pare-chocs en mousse

アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095010
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

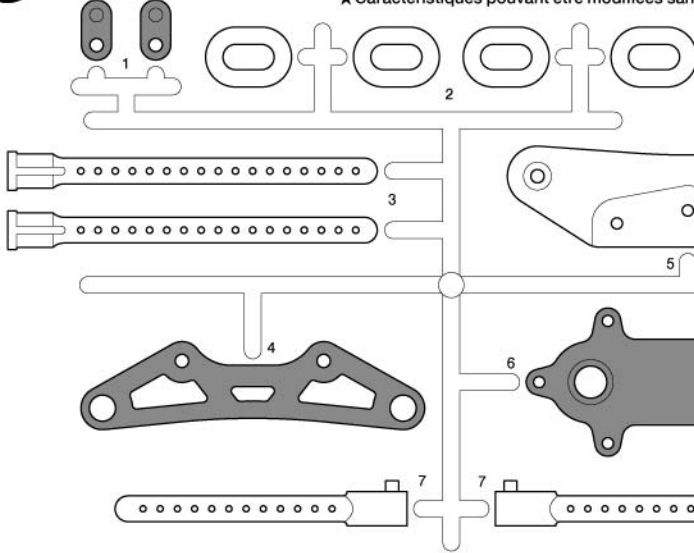
ロゴステッカー×1
 Sticker 11424500
 Aufkleber
 Autocollant

注意ステッカー×1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de precaution

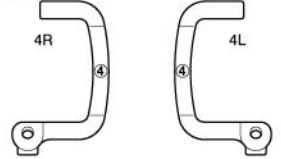
ロウデッキ×1
 Lower deck 13404072
 Chassisboden
 Platine inférieure

アッパーデッキ×1
 Upper deck 13404073
 Oberes Deck
 Platine supérieure

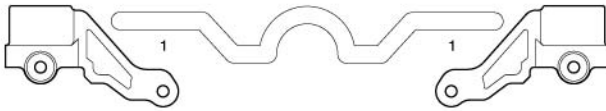
B PARTS ×1 51253



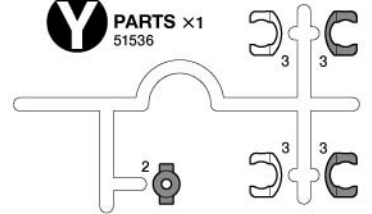
F PARTS ×1 54580



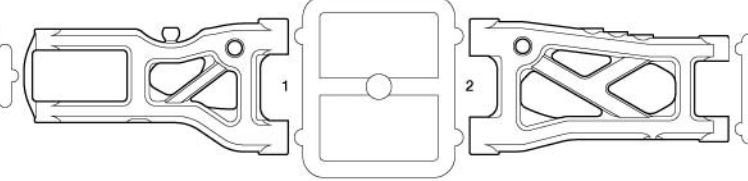
C PARTS ×1 54568



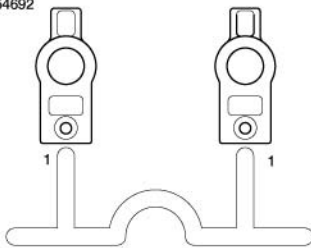
Y PARTS ×1 51536



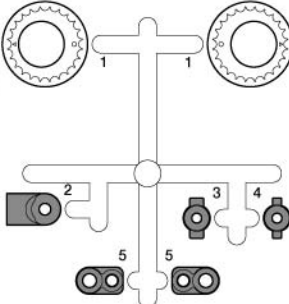
D PARTS ×2 54691



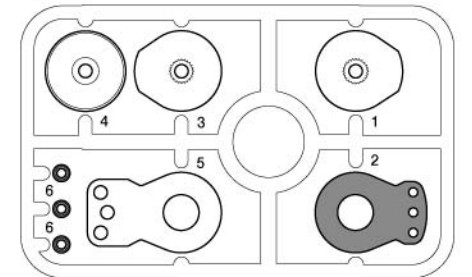
E PARTS ×1 54692



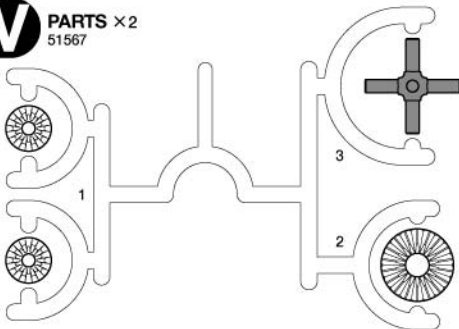
K PARTS ×2 51278



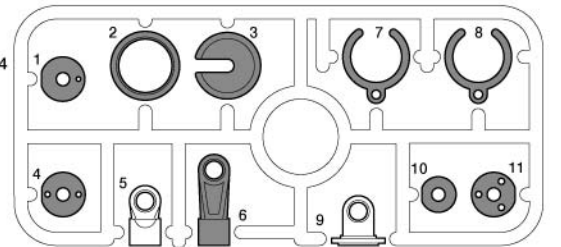
Q PARTS ×1 51000



GV PARTS ×2 51567



V PARTS ×4 53334



不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

ベルト (長)×1
 Drive belt (long) 51569
 Antriebsriemen (lang)
 Courroie (longue)

ベルト (短)×1
 Drive belt (short) 51570
 Antriebsriemen (kurz)
 Courroie (courte)

工具袋詰 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage

六角棒レンチ (2.5mm)×1
 Hex wrench (2.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (2,5mm)
 Clé Allen (2,5mm)

板レンチ×1
 Wrench 14305026
 Mutternschlüssel
 Clé

十字レンチ×1
 Box wrench 50038
 Steckschlüssel
 Clé à tube

ナイロンバンド ..×3
 Nylon band 50595
 Nylonband
 Collier en nylon

六角棒レンチ (2mm)×1
 Hex wrench (2mm) 12990027
 Imbusschlüssel (2mm)
 Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé Allen (1,5mm)

A 1~11

MA1 ×8
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805765

MA2 ×8
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19804212

MA3 ×3
3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805990

MA4 ×2
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19805767

MA5 ×23
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19804210

MA6 ×4
2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
19804477

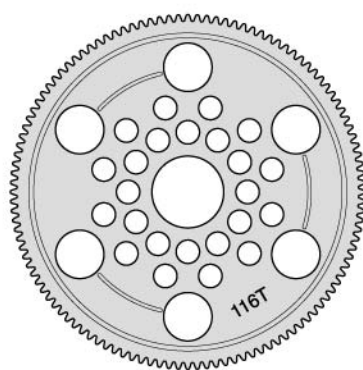
MA7 ×4
5×8mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
53969

MA8 ×4
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
42115

MA9 ×2
850フランジベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
15700106

MA10 ×2
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
19805185

MA11 ×4
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
53539



MA41 116Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
×1
51557

MA12 ×1
05G
セパレートサスマウント 05G-a
Separate suspension mount 05G-a
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 05G-a
Support de suspension séparé 05G-a
13450759

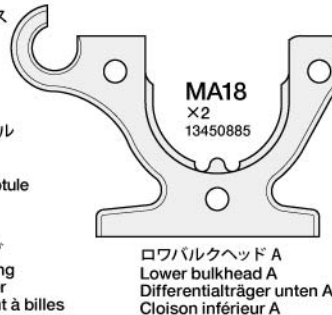
MA13 ×1
05G
セパレートサスマウント 05G-b
Separate suspension mount 05G-b
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 05G-b
Support de suspension séparé 05G-b
13450760

MA14 ×1
1XA
セパレートサスマウント 1XA-a
Separate suspension mount 1XA-a
Getrennte Aufhängungs-Befestigung 1XA-a
Support de suspension séparé 1XA-a
54619

MA15 ×1
1XA
セパレートサスマウント 1XA-b
Separate suspension mount 1XA-b
Support de suspension séparé 1XA-b
Support de suspension 1XA-b
54619

MA16 ×2
5×15×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
42313

MA17 ×2
5×7×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53587

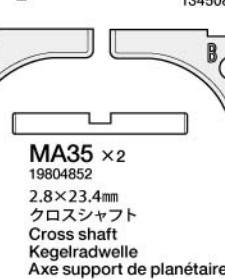


MA18 ×2
13450885
ロワバルクヘッド A
Lower bulkhead A
Differentialträger unten A
Cloison inférieur A

MA29 ×1
5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53587

MA30 ×4
3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53585

MA32 ×1
13450890
センターシャフト
Center shaft
Hauptwelle
Axe principale



MA35 ×2
19804852
2.8×23.4mm
クロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de planétaire

MA24 ×1
13454938
20Tドライブプーリー
Drive pulley
Antriebsriemenrad
Poulie d'entraînement

MA26 ×2
51564
ダイレクトカップ
Direct cup
Direktantriebs-
Mitnehmerhülse
Coupelle directe

MA28 ×2 51565
デフジョイント
Differential joint
Differential-Gelenkapsel
Noix de différentiel

MA29 ×1 53587
5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MA30 ×4 53585
3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MA32 ×1 13450890
センターシャフト
Center shaft
Hauptwelle
Axe principale



MA34 ×2
13450886
ロワバルクヘッド B
Lower bulkhead B
Differentialträger unten B
Cloison inférieur B

MA25 ×1
13454936
20Tメインプーリー
Main pulley
Haupt-Zahnriemenrad
Poulie principale

MA27 ×2
13454760
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

MA28 ×2 51565
デフジョイント
Differential joint
Differential-Gelenkapsel
Noix de différentiel

MA31 ×4
13450745
アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Oberer Differentialträger
Cloison supérieure



MA33 ×1
19804853

デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

MA19 ×4
19804939
アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer
Unterlegscheibe am oberen Lenker
Entretoise de tirant supérieur

MA20 ×2
13450747
アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des oberen Lenkers B
Support de tirant supérieur B

MA21 ×2
13450746
アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des oberen Lenkers A
Support de tirant supérieur A

MA22 ×2
19805701
5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MA23 ×1
50380
4mm Eリング
E-Ring
Circlip



MA42 ×1
13454641
37Tワンウェイプーリー
37T One-way pulley
37Z Riemenscheibe des Freilaufs
Poulie 37 dts de roue libre

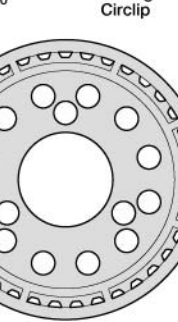
MA19 ×4
19804939
アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer
Unterlegscheibe am oberen Lenker
Entretoise de tirant supérieur

MA20 ×2
13450747
アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des oberen Lenkers B
Support de tirant supérieur B

MA21 ×2
13450746
アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des oberen Lenkers A
Support de tirant supérieur A

MA22 ×2
19805701
5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

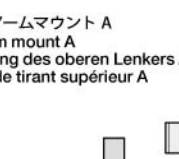
MA23 ×1
50380
4mm Eリング
E-Ring
Circlip



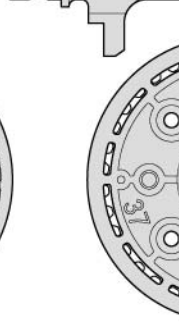
MA42 ×1
13454641
37Tワンウェイプーリー
37T One-way pulley
37Z Riemenscheibe des Freilaufs
Poulie 37 dts de roue libre

MA36 ×2
19805776
51444
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA37 ×2
42221
1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



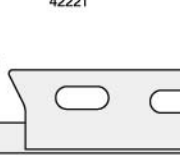
MA40 ×1
13450753
ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct



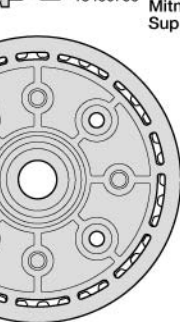
MA43 ×1
51566
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel

MA36 ×2
19805776
51444
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA37 ×2
42221
1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



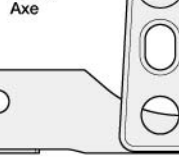
MA40 ×1
13450753
ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct



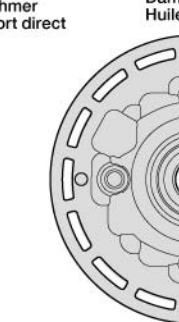
MA43 ×1
51566
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel

MA38 ×1
13450884
モーターマウント B
Motor mount B
Motorträger B
Support moteur B

MA39 ×1
13450883
モーターマウント A
Motor mount A
Motorträger A
Support moteur A



MA40 ×1
13450753
ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct



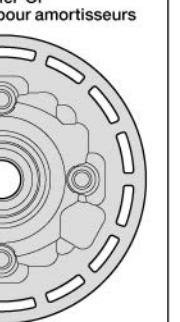
MA43 ×1
51566
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel

MA38 ×1
13450884
モーターマウント B
Motor mount B
Motorträger B
Support moteur B

MA39 ×1
13450883
モーターマウント A
Motor mount A
Motorträger A
Support moteur A



MA40 ×1
13450753
ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct



MA43 ×1
51566
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel

MA44 ×1
51566
ギヤデフプーリーケース
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

MA41 ×1
51557
116Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

MA42 ×1
13454641
37Tワンウェイプーリー
37T One-way pulley
37Z Riemenscheibe des Freilaufs
Poulie 37 dts de roue libre

MA43 ×1
51566
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel

B 12~16

MA1 ×2
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805765

MA2 ×2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19804212

MA5 ×4
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×4
19804780
4×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MB2 ×4
19808011
3×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MB3 ×8
54747
5mmサスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Routle de suspension

MB4 ×4
19804940
5mmダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule
d'amortisseur

MB5 ×5
53968
5×5mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA11 ×2
53539
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

B アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß mindertesdes Fett
Graisse anti-usure
.....×1 53439

MB10 5.5×0.5mm スペーサー
×2
19804198 / 53539
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB11 3×0.7mm スペーサー
×2
19805645
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB12 3×5×0.3mm シム
×4
53585
Shim
Scheibe
Cale

MA30 3×5×0.1mm シム
×2
53585
Shim
Scheibe
Cale

MB13 3×42mm ターンバックルシャフト
×2
54250
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB14 3×18mm ターンバックルシャフト
×1
54247
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MB15 5mm アジャスター
×6
53601
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB16 ステアリングアーム
×2
13454924
Steering arm
Schubstange
Commande de direction

MB17 ×1
13454925
ステアリングブリッジ
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction

MB18 ×1
13450756
サスマウント 05G
Suspension mount 05G
Aufhängungs-Befestigung 05G
Support de suspension 05G

MB19 ×1
54073
サスマウント 1E
Suspension mount 1E
Aufhängungs-Befestigung 1E
Support de suspension 1E

C 17~25

MC1 3×10mm 六角皿ビス
×2
19805957
Screw
Schraube
Vis

MC2 1.6×4mm キャップスクリュー
×4
19805893 / 53570
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC3 3×3mm イモネジ
×4
50576
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC4 3×2.5mm イモネジ
×8
19805777
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC5 5×14mm 六角ビローボール
×2
54648
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC6 5×10mm 六角ビローボール
×2
54648
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC7 5×9mm 六角ビローボール
×2
19804543
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA7 5×8mm 六角ビローボール
×4
53969
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MC8 5×6.4×1.5mm スペーサー
×4
19804372
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC9 1050ベアリング
×6
42113
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MC10 1050ベアリング (3mm幅)
×2
42220
Ball bearing (3mm)
Kugellager (3mm)
Roulement à billes (3mm)

MC11 740ベアリング
×4
19803042
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MC12 アクスルリング
×2
51444
Axle ring
Achsring
Moyeu

MC13 Wカルダン
アクスルリング
×4
42221
19804802
Axle ring
Achsring
Moyeu

MC14 ×2
51445
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MC15 ×2
42218
Wカルダン
アクスルシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MC16 44mm スイングシャフト
×2
54077
Swing shaft
Querwelle
Axe

MC17 Wカルダン 46mm ドライブシャフト
×2
42230
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

MC18 Wカルダン
ジョイントパイプ
×2
42219
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison

MC19 ×2
53917
2.6×25mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MC20 ×2
53917
2.6×22mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MC21 ×4
50594
53570
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA36 ×2
19805776
51444
2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA37 ×4
42221
1.6×9mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MC22 ×4
54489
5mm アジャスター-S
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MC23 ×2
51111
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MC24 3×32mm ターンバックルシャフト
×4
54249
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MC25 ×4
19804781
スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre
anti-roulis

MC26 ×4
19803041
スタビライザーロード
サポーター
Rod stopper
Gestänge Stelling
Bague de renvoi

MC27 ×2
19804943
4.6×4.4mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MC28 ×2
19804942
4.6×3.9mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MC29 ×2
51444
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

MC30 ×4
42221
Wカルダン
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

MC31 ×1 42281
リヤスタビライザー (ミディアム-ソフト)
Rear stabilizer rod (medium-soft)
Hintere Stabilisatorstange (mittel-weich)
Barre stabilisatrice arrière (moyenne-mou)

MC32 ×1 42281
フロントスタビライザー (ミディアム-ソフト)
Front stabilizer rod (medium-soft)
Vordere Stabilisatorstange (mittel-weich)
Barre stabilisatrice avant (moyenne-mou)

MC33 ×4
53570
クランプ式ホイールハブ
Clamp type wheel hub
Radnabe in Klammer-
Ausführung
Moyeu de roues à cliquet

D 26~30

MA2 ×8
19804212
3×6mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×4
19804210
3×6mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB4 ×4
19804940
5mm ダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelfopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule
d'amortisseur

MD1 ×4
54728
ピストン
Piston
Kolben

MD2 ×4
42192
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de resort

MD3 ×4
42306
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

MD4 ×4
54727
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MD5 ×4 19804947
13mm オリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MD6 ×4 42137
3mm オリング (シリコン:青)
Silicone O-ring (blue)
Silikon-O-Ring (blau)
Joint silicone (bleu)

MD7 ×4
19804946
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston


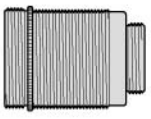
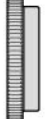

MD8 ×1
13404066
リヤダンパーステー
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

MD9 ×1
13404065
フロントダンパーステー
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant



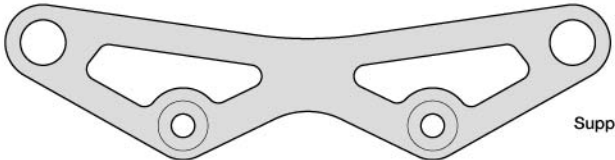


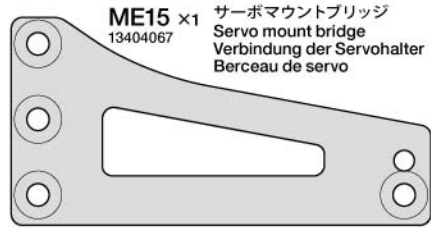


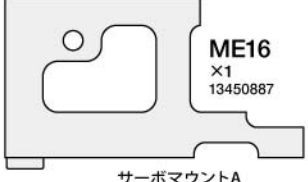

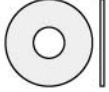












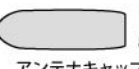






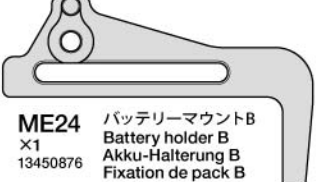
MD10 ×8
50588
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

MD11 ×4
53574
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe







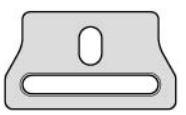




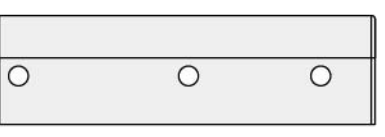


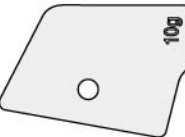


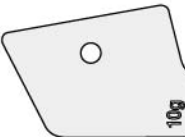



D

 <p>MD12 ×4 19804944 シリンダーキャップ Cylinder cap Zylinder-Kappe Capuchon d'amortisseur</p>	 <p>MD13 ×4 19804944 ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur</p>	 <p>MD14 ×4 19804944 スプリングアジャスター Spring adjuster Federhalter Embase de ressort</p>	 <p>MD15 ×4 19804944 ロッドガイドキャップ Rod guide cap Kappe an der Gestängeführung Coupelle de guidage d'axe</p>	<p>ダンパーオイル×1 (#400・黄色) 53443 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs</p>
--	--	---	---	--

E 31~42

 <p>ME1 ×4 19805763</p>	<p>3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>ME6 ×4 42143</p>	<p>4mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque</p>	 <p>ME14 ×1 13404030 バンパーサポート Bumper support Stoßfängerhalter Support de pare-chocs</p>
 <p>MA1 ×5 19805765</p>	<p>3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>ME7 ×1 54155</p>	<p>3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage</p>	 <p>ME15 ×1 13404067 サーボマウントブリッジ Servo mount bridge Verbindung der Servohalter Berceau de servo</p>
 <p>MA2 ×11 19804212</p>	<p>3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>ME8 ×2 42108</p>	<p>630ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes</p>	 <p>ME16 ×1 13450887 サーボマウントA Servo mount A Servohalter A Support de servo A</p>
 <p>MA3 ×1 19805990</p>	<p>3×5mm六角丸ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>ME9 ×4 53646</p>	<p>4.1×11.5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>ME17 ×1 13404074 センターステフナー Center stiffener Mittlere Verstärkung Raidisseur central</p>
 <p>MA4 ×9 19805767</p>	<p>3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MA11 ×3 53539</p>	<p>5.5×3.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>ME18 ×1 13450755 サーボマウントB Servo mount B Servohalter B Support de servo B</p>
 <p>MA5 ×12 19804210</p>	<p>3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MB8 ×2 53539</p>	<p>5.5×2.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>ME19 ×6 51537 6mmスナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique</p>
 <p>ME2 ×1 19805888</p>	<p>2.6×10mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique</p>	 <p>ME10 ×4 50586</p>	<p>3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle</p>	 <p>ME20 ×1 13450762 ベルトスタビマウント Belt stabilizer mount Halterung des Riemen- Stabilisators Support de stabilisateur de courroie</p>
 <p>ME3 ×1 19804392</p>	<p>3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	 <p>MA30 ×2 53585</p>	<p>3×5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale</p>	 <p>ME21 ×1 84189 アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne</p>
 <p>ME4 ×1 50575</p>	<p>2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	 <p>ME11 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)</p>	<p>ME12 ×2 51000 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)</p>	 <p>ME22 ×1 13455898 アンテナポスト Antenna post Antennenstange Pied d'antenne</p>
 <p>ME5 ×1 53640</p>	<p>5×6.55mmビローボールナット Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule</p>	 <p>ME13 ×2 19803068</p>	<p>ステフナーポスト Stiffener post Halter der Versteifung Support de raidisseur</p>	 <p>ME23 ×1 13450875 バッテリーマウントA Battery holder A Akku-Halterung A Fixation de pack A</p>
				 <p>ME24 ×1 13450876 バッテリーマウントB Battery holder B Akku-Halterung B Fixation de pack B</p>
				<p>ラバーテープ (25×130mm)×1 Rubber tape Gummiband Bande caoutchouc 16274027</p>
				<p>両面テープ (黒・20×120mm)×1 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir) 50171</p>

F SETTING UP

 <p>MA2 ×4 19804212</p>	<p>3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MB8 ×1 53539</p>	<p>5.5×2.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>MB13 ×1 54250 3×42mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés</p>	 <p>MF4 ×1 13450888 クーリングファンポスト Cooling fan post Halter für Ventilator Support de ventilateur</p>
 <p>MF1 ×2 19808239</p>	<p>3×20mm六角皿ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MB11 ×2 19805645</p>	<p>3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>MF5 ×1 19804950 バッテリーホルダーC Battery holder C Akku-Halterung C Fixation de pack C</p>	 <p>MF6 ×1 19804950 バッテリーホルダーA Battery holder A Akku-Halterung A Fixation de pack A</p>
 <p>MA4 ×1 19805767</p>	<p>3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>ME7 ×2 54155</p>	<p>3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage</p>	 <p>MF7 ×1 19804950 バッテリーホルダーB Battery holder B Akku-Halterung B Fixation de pack B</p>	 <p>MF8 ×1 13450891 センターウエイト45g Center ballast weight 45g Mittleres Ballastgewicht 45g Lest d'équilibrage central 45g</p>
 <p>MA5 ×5 19804210</p>	<p>3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MF2 ×1 19804303</p>	<p>5×1.6mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise</p>	 <p>MF9 ×1 19804951 フロントウエイトR10g Front ballast weight R 10g Vorderes Ballastgewicht (R) 10g Lest d'équilibrage avant D 10g</p>	<p>リヤダンパステー×1 Rear damper stay 13404076 Hintere Dämpferstrebe Support d'amortisseur arrière</p>
 <p>MB2 ×1 19808011</p>	<p>3×8mmホロービス Screw Schraube Vis</p>	 <p>MB15 ×2 53601</p>	<p>5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule</p>	 <p>MF10 ×1 19804951 フロントウエイトL10g Front ballast weight L 10g Vorderes Ballastgewicht (L) 10g Lest d'équilibrage avant G 10g</p>	<p>フロントダンパステー×1 Front damper stay 13404075 Vordere Dämpferstrebe Support d'amortisseur avant</p>
 <p>MC4 ×1 19805777</p>	<p>3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau</p>	 <p>MF3 ×1 13450751 センターポスト Center post Mittelposten Colonnette centrale</p>			
 <p>MB5 ×2 53968</p>	<p>5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule</p>				



氏名 Name	日付 Date		
コース Track	コースコンディション Track condition		
気温 Air temp.	湿度 Humidity	%	路面温度 Track temp.

《フロント》
《Front》

アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer

ダンパーポジション
Damper position

アッパーアーム
スペーサー
Upper arm spacer

サスマウントスペーサー
Sus. mount spacer

F	mm	419X	<input type="checkbox"/>
R	mm	418	<input type="checkbox"/>

キャスター角
Caster angle

キャンバー角
Camber angle

車高
Ground clearance

リバウンドストローク
Rebound stroke

スタビライザー
Stabilizer

ホイールハブ
Wheel hub

ホイールスペーサー
Wheel spacer

フロントドライブ
Front drive

デフオイル
Differential oil

ダンパータイプ
Damper type

オイルシール
Oil seal

ピストン
Piston

オイル
Oil

スプリング
Spring

ストローク長
Stroke length

エア抜き用穴
Air hole

メモ
Memo

《リヤ》
《Rear》

アッパーアームスペーサー
Upper arm spacer

ダンパーポジション
Damper position

アッパーアーム
スペーサー
Upper arm spacer

サスマウントスペーサー
Sus. mount spacer

F	mm	419X	<input type="checkbox"/>
R	mm	418	<input type="checkbox"/>

リアアップライト
Rear upright

キャンバー角
Camber angle

車高
Ground clearance

リバウンドストローク
Rebound stroke

スタビライザー
Stabilizer

ホイールハブ
Wheel hub

ホイールスペーサー
Wheel spacer

リヤドライブ
Rear drive

デフオイル
Differential oil

ダンパータイプ
Damper type

オイルシール
Oil seal

ピストン
Piston

オイル
Oil

スプリング
Spring

ストローク長
Stroke length

エア抜き用穴
Air hole

メモ
Memo

《トップ》
《Top》

アップライトタイプ
Upright

アップライトスペーサー
Upright spacer

スペーサー
Spacer

フロントトー角
Toe angle (front)

バランスウエイト
Ballast weight

バッテリー位置
Battery position

ステアリングスペーサー
Steering spacer

Fサスマウント
F sus. mount

Rサスマウント
R sus. mount

Fサスマウントスペーサー
F sus. arm spacer

Rサスマウントスペーサー
R sus. arm spacer

モーター
Motor

スパークギヤ
Spur gear

ピニオンギヤ
Pinion gear

バッテリー
Battery

ボディ
Body

ボディマウント穴位置
Body mount hole position

ウイング
Wing

タイヤ
Tire

ホイール
Wheel

インナー
Tire insert

ベストラップ
Best lap

メモ
Memo

《シャーシ剛性》
Chassis rigidity

ロウデッキ
Lower deck

アルミ / Aluminum

カーボン / Carbon

ビス取り付け位置
Screw positions

《センターステフナー》
Center stiffener

硬い
More rigid

柔らかい
Less rigid

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/index.html



1/10 R/C
TRF419XR シャーシ キット
ITEM 42316
www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2017年11月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてご注文ください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
ロワデッキ	7,800円+税	13404072
アッパーデッキ	1,800円+税	13404073
モーターマウントA(青)	2,600円+税	13450883
ワンウェイブリー(37T)	460円+税	13454641
3x6mm六角丸ビス(x10)	230円+税	19804212
3x6mm六角皿ビス(x10)	230円+税	19804210
2x8mm六角皿タッピングビス(黒x10)	260円+税	19804477
3x8mm六角丸ビス(x10)	230円+税	19805765
3x5mm六角丸ビス(x10)	230円+税	19805990
3x8mm六角皿ビス(x10)	230円+税	19805767
2.8x23.4mmシャフト(x2)	720円+税	19804852
モーターマウントB(青)	1,200円+税	13450884
ダイレクトホルダー(青)	1,300円+税	13450753
ロワバルクヘッドB(青x1)	2,200円+税	13450886
アッパーアームマウントB(黒x1)	900円+税	13450747
セパレートサスマウント(05G-a-青)	880円+税	13450759
20Tメインブリー(青)	1,580円+税	13454936
ロワバルクヘッドA(青x1)	2,200円+税	13450885
アッパーアームマウントA(黒x1)	900円+税	13450746
セパレートサスマウント(05G-b-青)	880円+税	13450760
20Tドライブブリー(青)	1,580円+税	13454938
2x9.8mmシャフト(x10)	250円+税	19805776
デフガスケツ(x2)	320円+税	19804853
センターシャフト(黒x1)	500円+税	13450890
850フランジベアリング(x1)	400円+税	15700106
850メタル(x2)	120円+税	19805185
5mmOリング黒(x2)	160円+税	19805701
アッパーバルクヘッド(青x1)	1,000円+税	13450745
アッパーアームスペーサー(黒x4)	780円+税	19804939
※ステアリングポスト(青x1)	380円+税	13454760
サスマウント05G(青)	1,100円+税	13450756
3x8mmホロービス(x2)	200円+税	19808011
3x0.7mmスペーサー(x10)	280円+税	19805645
4x8mmホロービス(黒x10)	380円+税	19804780
5.5x0.5mmスペーサー(銀x10)	270円+税	19804198
ダンパーボールナット(x4)	800円+税	19804940
ステアリングアーム(青x1)	1,000円+税	13454924
ステアリングブリッジ(青)	1,300円+税	13454925
5x9mm六角ピロボール(x2)	700円+税	19804543
3x10mm六角皿ビス(x10)	230円+税	19805957
3x2.5mmイモネジ(x10)	300円+税	19805777
スタビロッドスッパ(青x2)	420円+税	19803041
4.6x3.9mmフランジパイプ(x2)	320円+税	19804942
スタビエンド(青x4)	640円+税	19804781
1.6x4mmキャップスクリュー(x10)	280円+税	19805893
5x1.5mmスペーサー(青x10)	650円+税	19804372
4.6x4.4mmフランジパイプ(x2)	320円+税	19804943
740ベアリング(x2)	600円+税	19803042
フロントダンパーステー	1,340円+税	13404065
リヤダンパーステー	1,440円+税	13404066
ダンパースリッダ(リッダ-キャップ,ロッドガイドキャップ,シリンドラ,スプリングアジャスター各x2)	2,300円+税	19804944
13mmOリング(x4)	300円+税	19804947
ピストンロッド(x2)	940円+税	19804946
ラバテーパー	580円+税	16274027
バンパーサポート	900円+税	13404030
マウントブリッジ	820円+税	13404067
センターステフナー	650円+税	13404074
3x10mm六角丸ビス(x10)	230円+税	19805763
2.6x10mmキャップスクリュー(x10)	280円+税	19805888
ステフナーポスト(x2)	460円+税	19803068
3x10mmタッピングビス(黒x10)	240円+税	19804392
サーボマウントA(青)	1,260円+税	13450887
サーボマウントB(青)	680円+税	13450755
バッテリーマウントA(黒)	1,300円+税	13450875

ベルトスタビマウント(青)	460円+税	13450762
バッテリーマウントB(黒)	1,300円+税	13450876
センターウエイト(黒・45g)	1,440円+税	13450891
フロントウエイトL,R(黒・10g)	1,900円+税	19804951
クーリングファンポスト(青)	700円+税	13450888
バッテリーホルダー(A,B,C・黒)	1,600円+税	19804950
3x20mm六角皿ビス(x4)	300円+税	19802339
5x1.6mmスペーサー(x2)	240円+税	19804303
センターポスト(黒)	400円+税	13450751
フロントダンパーステー(XR)	1,160円+税	13404075
リヤダンパーステー(XR)	1,280円+税	13404076

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
630フッソシールベアリング(x2)	600円+税	要	42108
1050フッソシールベアリング(x2)	800円+税	要	42113
1510フッソシールベアリング(x2)	900円+税	要	42115
3mmOリング(シリコン青x10)	700円+税	要	42137
4mmフランジナット(青x4)	500円+税	要	42143
スプリングリテーナー(x4)	1,200円+税	要	42192
Wカルダンアックスルシャフト(x2)	1,700円+税	要	42218
Wカルダンジョイントパイプ(x2)	1,200円+税	要	42219
1050ベアリング(3mm幅x2)	360円+税	要	42220
Wカルダンアックススリッダ,クロススライダ,1.6x9mmシャフト(各x4)	760円+税	要	42221
Wカルダンドライブシャフト(46mmx2)	1,700円+税	要	42230
スタビライザーセット(F,R)	2,100円+税	要	42281
コイルスプリング(黒/黒x2),他	900円+税	要	42306
5x15x0.3mmシム(x2),他	300円+税	要	42313
SP.380 4mmEリング(x7),他	100円+税	要	50380
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円+税	要	50575
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	150円+税	要	50594
SP.1000 Qパーツ,サーボセイバースプリング(大x1,小x2),他	700円+税	要	51000
SP.1111 4mmアジャスター(x8)	200円+税	要	51111
SP.1253 Bパーツ	700円+税	要	51253
SP.1278 Kパーツ(x2)	500円+税	要	51278
SP.1444 2x9.8mmシャフト,クロススライダ,アックススリッダ(各x2)	260円+税	要	51444
SP.1445 ホイールアックス(x2)	860円+税	要	51445
SP.1536 Yパーツ	400円+税	要	51536
SP.1557 スパギヤ(116T)	300円+税	要	51557
SP.1564 ダイレクトカップ(x2)	860円+税	要	51564
SP.1565 デフジョイント(x2)	1,300円+税	要	51565
SP.1566 37Tギヤデフブリー,ギヤデフブリーケース(各x1),他	560円+税	要	51566
SP.1567 GVパーツ(x2)	500円+税	要	51567
SP.1569 ベルト(長)	700円+税	要	51569
SP.1570 ベルト(短)	600円+税	要	51570
OP.334 Vパーツ(x2)	400円+税	要	53334
※OP.539 スペーサー(5.5x0.5mm, 1.0mm, 2.0mm, 3.0mm 各x4),他	600円+税	要	53539
OP.570 ホイールハブ(x4)	1,500円+税	要	53570
OP.574 ロッドガイド(x4),他	400円+税	要	53574
OP.601 5mmアジャスター(x8)	300円+税	要	53601
※OP.640 5mmピロボールナット(青x10)	600円+税	要	53640
OP.646 4.1x11.5x0.5mmスペーサー(青x8)	500円+税	要	53646
OP.851 3x46mmシャフト(x2)	600円+税	要	53851
OP.873 6.5x3.05x1mmスペーサー(青x8),他	800円+税	要	53873
OP.917 2.6x25mm, 22mmシャフト(各x2)	1,200円+税	要	53917
OP.968 5x5mm六角ピロボール(x5)	700円+税	要	53968
OP.969 5x8mm六角ピロボール(x5)	700円+税	要	53969
OP.1073 サスマウント(1E)	1,000円+税	要	54073
OP.1077 44mmスイングシャフト(青x2)	1,200円+税	要	54077
OP.1145 ウレタンバンパー	300円+税	要	54145
OP.1155 3mmロックナット(薄・青x5)	500円+税	要	54155
OP.1247 3x18mmターンバックルシャフト(青x2)	400円+税	要	54247
OP.1249 3x32mmターンバックルシャフト(青x2)	400円+税	要	54249
OP.1250 3x42mmターンバックルシャフト(青x2)	460円+税	要	54250
OP.1489 5mmアジャスター-5(x8)	200円+税	要	54489
OP.1568 Cパーツ	500円+税	要	54568
OP.1580 Fパーツ	660円+税	要	54580
OP.1619 セパレートサスマウントa,b(1XA 各x1)	1,600円+税	要	54619
OP.1648 5x10mm六角ピロボール(x2), 5x14mm六角ピロボール(x2)	800円+税	要	54648
OP.1692 Eパーツ	500円+税	要	54692
OP.1727 オイルシール(x4)	360円+税	要	54727
OP.1728 ダンパーストロン(x4)	500円+税	要	54728
OP.1747 5mmサスボール(x8)	600円+税	要	54747

★本製品は、特別限定仕様です。キット付属の特別限定部品は、小分け販売しておりません。※こちらのパーツは、キット付属の部品の色と異なります。

《送料について》送料の欄に「要」と記された品目には別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

13404072	Lower Deck
13404073	Upper Deck
14305026	Wrench
12990027	2mm Hex Wrench
13450883	Motor Mount A (Blue) (MA39)
13454641	One-Way Pulley (37T) (MA42)
19804212	*3 3x6mm Hex Screw (MA2 x10)
19804210	*4 3x6mm Hex Countersunk Head Screw (MA5 x10)
19804477	2x8mm Hex Countersunk Head Tapping Screw (MA6 x10)
19805765	*1 3x8mm Hex Screw (MA1 x10)
19805990	3x5mm Hex Screw (MA3 x10)
19805767	*1 3x8mm Hex Countersunk Head Screw (MA4 x10)
19804852	2.8x23.4mm Cross Shaft (MA35 x2)
13450884	Motor Mount B (Blue) (MA38)
13450753	Direct Holder (Blue) (MA40)
13450886	*1 Lower Bulkhead B (Blue) (MA34 x1)
13450747	*1 Upper Arm Mount B (Black) (MA20 x1)
13450759	Separate Suspension Mount (05G-a) (Blue) (MA12)
13454936	Main Pulley Assembly (Blue) (MA25)
13450885	*1 Lower Bulkhead A (Blue) (MA18 x1)
13450746	*1 Upper Arm Mount A (Black) (MA21 x1)
13450760	Separate Suspension Mount (05G-b) (Blue) (MA13)
13454938	Drive Pulley (Blue) (MA24)
19805776	2x9.8mm Shaft (MA36 x10)
19804853	Diff. Gasket (MA33 x2)
13450890	Center Shaft (Black) (MA32 x1)
15700106	*1 850 Flanged Ball Bearing (MA9 x1)
19805185	850 Metal Bearing (MA10 x2)
19805701	5mm O-Ring (MA22 x2)
13450745	*3 Upper Bulkhead (Blue) (MA31 x1)
19804939	Upper Arm Spacer (Black) (MA19 x4)
13454760	*1 Steering Post (Blue) (MA27 x1)
13450756	Suspension Mount 05G (Blue) (MB18)
19808011	*2 3x8mm Socket Screw (MB2 x2)
19805645	3x0.7mm Spacer (MB11 x10)
19804780	4x8mm Socket Screw (MB1 x10)
19804198	*1 3x(5.5)x0.5mm Spacer (MB10 x10)
19804940	*1 5mm Damper Ball Connector Nut (MB4 x4)
13454924	*1 Steering Arm (Blue) (MB16 x1)
13454925	Steering Bridge (Blue) (MB17)
19804543	5x9mm Hex Ball Connector (MC7 x2)
19805957	3x10mm Hex Countersunk Head Screw (MC1 x10)
19805777	3x2.5mm Grub Screw (MC4 x10)
19803041	*1 Stabilizer Rod Stopper (MC26 x2)
19804942	4.6x3.9mm Flanged Tube (MC28 x2)
19804781	Stabilizer End (Blue) (MC25 x4)
19805893	1.6x4mm Cap Screw (MC2 x10)
19804372	5x(6.4)x1.5mm Spacer (MC8 x10)
19804943	4.6x4.4mm Flanged Tube (MC27 x2)
19803042	*1 740 Ball Bearing (MC11 x2)
13404065	Front Damper Stay (MD9)
13404066	Rear Damper Stay (MD8)
19804944	*1 Damper Cylinder (MD12, MD13, MD14, MD15 x2 each)
19804947	13mm O-Ring (MD5 x4)

19804946	*1 Piston Rod (MD7 x2)
16274027	Rubber Tape (25x130mm)
13404030	Bumper Support (ME14)
13404067	Servo Mount Bridge (ME15)
13404074	Center Stiffener (ME17)
19805763	3x10mm Hex Screw (ME1 x10)
19805888	2.6x10mm Cap Screw (ME2 x10)
19803068	Stiffener Post (Blue) (ME13 x2)
19804392	3x10mm Tapping Screw (Black) (ME3 x10)
13455898	Antenna Post (ME22)
13450887	Servo Mount A (ME16)
13450755	Servo Mount B (ME18)
13450875	Battery Mount A (Black) (ME23)
13450762	Belt Stabilizer Mount (Blue) (ME20)
13450876	Battery Mount B (Black) (ME24)
13450891	Center Weight 45g (Black) (MF8)
19804951	Front Weight (L, R) (10g) (MF9, MF10)
13450888	Cooling Fan Post (Blue) (MF4)
19804950	Battery Holder (A, B, C) (MF5, MF6, MF7)
19808239	3x20mm Hex Countersunk Head Screw (MF1 x4)
19804303	5x1.6mm Spacer (MF2)
13450751	Center Post (Black) (MF3)
13404075	Drive Damper Stay (XR)
13404076	Rear Damper Stay (XR)
16095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
11424500	Sticker
11056475	Instructions
42108	630 Ball Bearing (ME8)
42113	*2 1050 Ball Bearing (MC9 x2)
42115	*1 1510 Ball Bearing (MA8 x2)
42137	3mm Silicone O-Ring (Blue) (MD6 x10)
42143	4mm Flange Nut (Blue) (ME6 x4)
42192	Spring Retainer (MD2 x4)
42218	Double Cardan Axle Shaft (MC15 x2)
42219	Double Cardan Joint Case (MC18 x2)
42220	1050 Ball Bearing (3mm) (MC10 x2)
42221	*1 Double Cardan Cross Joint Set (MA37, MC13, MC30 x2 each)
42230	Double Cardan 46mm Drive Shaft (MC17 x2)
42281	Stabilizer Set (Front, Rear) (MC31, MC32, etc.)
42306	*1 Coil Spring Set (MD3 x2, etc.)
42313	Large Shim Set (MA16 x2, etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MC3 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50380	E-Ring Set (MA23 x7, etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (ME4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MC3 x10)
50586	3mm Washer (ME10 x15)
50588	2mm E-Ring (MD10 x15)
50594	2x10mm Shaft (MC21 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts, ME11 x1, ME12 x2, etc.)
51111	4mm Adjuster (MC23 x8)
51253	B Parts
51278	K Parts (x2)

51444	Cross Joint Set (MA36, MC12, MC29 x2 each)
51445	Wheel Axle (MC14 x2)
51536	Y Parts
51537	6mm Snap Pin (ME19 x15)
51557	Spur Gear (116T) (MA41)
51564	Front Direct Cup (MA26 x2)
51565	Diff. Jolly (MA28 x2)
51566	Diff. Pulley & Case (37T) (MA43, MA44, etc.)
51567	GV Parts (x2)
51569	Front Belt (Long)
51570	Rear Belt (Short)
53334	*1 V Parts (x2)
53439	Anti-Wear Grease (3g)
53443	Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53445	Damper (Diff.) Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53539	*2 ※5.5mm Spacer Set (MA11, MB8, MB9, MB10 x4 each, etc.)
53570	Clamp Type Wheel Hub (4mm) (MC33, MC21, MC2 x4 each, etc.)
53574	Damper Rod Guide Set (MD11 x4, etc.)
53585	3mm Shim Set (MA30, MB12 x10 each, etc.)
53587	5mm Shim Set (MA17, MA29 x10 each, etc.)
53601	*2 5mm Adjuster (MB15 x8)
53640	※5mm Ball Connector Nut (Blue) (ME5 x10)
53646	4.1x11.5x0.5mm Spacer (Blue) (ME9 x8)
53851	*1 3x46mm Suspension Shaft (MB7 x2)
53873	Damper Stay Spacer Set (MB6 x8, etc.)
53917	2.6x22mm, 2.6x25mm Shaft (MC19, MC20 x2 each)
53968	*1 5x5mm Hex Head Ball Connector (MB5 x5)
53969	*1 5x8mm Hex Head Ball Connector (MA7 x5)
54073	Suspension Mount 1E (Blue)
54077	44mm Swing Shaft (Blue) (MC16 x2)
54145	Urethane Bumper
54155	3mm Thin Lock Nut (Blue) (ME7 x5)
54247	3x18mm Turnbuckle Shaft (MB14 x2)
54249	*1 3x32mm Turnbuckle Shaft (MC24 x2)
54250	*1 3x42mm Turnbuckle Shaft (MB13 x2)
54489	5mm Adjuster (Short) (MC22 x8)
54568	C Parts
54580	F Parts
54619	Separate Suspension Mount (1XA-a, b) (MA14, MA15)
54648	Stabilizer Ball Connector Set (MC6, MC5 x2 each)
54692	E Parts
54727	Oil Seal (MD4 x4)
54728	Damper Piston (MD1 x4)
54747	Suspension Ball (MB3 x8)
84189	Antenna Cap Set (ME21 x2, etc.)

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.

Parts marked ※ have codes referring to standard color parts. The special color parts in this kit are not available.

